

Додаток 5
до Переліку інформаційних матеріалів
щодо підсумків наукової та науково-технічної діяльності

Форма

Секція: Літературознавство, мовознавство, мистецтвознавство та соціальні комунікації

АНОТОВАНИЙ ЗВІТ
за завершеним фундаментальним науковим дослідженням,
виконання якого здійснювалося в 2014–2016 роках

Назва: **ЛІНГВАЛЬНИЙ ПРОСТІР ДУХОВНОГО КОДУ**

Керівник роботи: **д-р філол. наук, проф. Колоїз Жанна Василівна**

Номер державної реєстрації: **0114U003453**

Номер облікової картки заключного звіту: **0217 U003121**

Повна назва організації-виконавця: **ДВНЗ «Криворізький національний університет»**

Назва пріоритетного тематичного напрямку організації-виконавця: **Фундаментальні наукові дослідження з найбільш важливих проблем розвитку науково-технічного, соціально-економічного, суспільно-політичного, людського потенціалу для забезпечення конкурентоспроможності України у світі та сталого розвитку суспільства і держави**

Строки виконання: початок – 01.02.2014, закінчення – 31.12.2016.

Обсяг коштів, виділених на виконання НДР, за весь період (згідно із запитом / фактичний) **249, 516 гривень / 230, 228 гривень.** (фактично за 2016 рік – 83 985)

1. КОРОТКИЙ ЗМІСТ ЗАПИТУ (до 40 рядків тексту):

1.1. Фундаментальна проблема, на розв'язання якої скеровано проект: теорія і практика знаків української мови в культурно-прагматичному вимірі. Зацікавлення у проведенні дослідження підтверджується наявними документами (*є листи-підтримки, що підтверджують готовність використання результатів роботи на підприємствах галузі*).

1.2. Об'єкт дослідження: знакові продукти природної мови, у яких виражається колективна свідомість, національний менталітет; культурно марковані знаки, мовні репрезентації особливостей етнічної свідомості й культури.

Предмет дослідження: семантична та прагматична структура лінгвем у контексті національно-мовної картини світу.

1.3. Мета дослідження: системна категорійно-прагматична репрезентація лінгвального простору духовного коду.

Основні завдання:

- 1) здійснити аналіз інтердисциплінарного аспекту вивчення елементів духовної культури, які мають виразний національний компонент;
- 2) виробити методологію дослідження лінгвального простору духовного коду;
- 3) з'ясувати вплив етнокультурних, етнопсихологічних чинників на функціонування і розвиток мови;
- 4) маніфестувати проблеми співвідношення мови і особистості, особистості і національної культури;
- 5) здійснити семантичну реконструкцію національно-мовної картини світу, світогляду, системи цінностей;
- 6) дослідити прагматичні особливості загальнонародних слів і висловів, що вирізняються національно-культурним забарвленням;
- 7) активізувати розробку теоретичних проблем вітчизняної пареміології як однієї з царин, де найбільш яскраво представлено національний спосіб світосприйняття, одиниці якої становлять софійну складову культури кожної нації;
- 8) запропонувати нові підходи до систематизації паремійного матеріалу; розробити модель аналізу паремій, що засвідчують національну специфіку;

9) поглибити лексикографічне опрацювання паремійного матеріалу, зокрема й долучитися до створення пареміографічних праць перекладного і тлумачного типу;

10) пропагувати принципи етнолінгводидактики як науки про навчання мови на етнологічній основі з урахуванням даних про народ, націю, державу;

11) простежити вплив соціокультурних чинників на діапазон використання національно забарвлених лінгвем.

1.4. У випадку, якщо відбувалися коригування мети, предмету дослідження, основних завдань, відхилення від запланованого календарного плану роботи – описати це у звіті.

Коригування мети, предмету дослідження, основних завдань, відхилення від запланованого календарного плану роботи не проводилося.

2. ОПИС ПРОЦЕСУ НАУКОВОГО ДОСЛІДЖЕННЯ (до 50 рядків тексту):

2.1. Основні підходи дослідження лінгвального простору духовного коду ґрунтовані передусім на осмисленні мовних знаків у системно-структурній та антропоцентричній (когнітивно-дискурсивній) парадигмах, що сприяло з'ясуванню когнітивних механізмів формування найважливіших соціокультурних стереотипів, виявленню культурно зумовлених компонентів мовних значень, інтерпретованих системою моральних норм, поведінки і принципами виховання. У межах реалізації етапу наукового проекту *вперше комплексно й на різноманітному фактичному матеріалі* досліджено етнокультурні константи мовної свідомості: генезу й функціонування; етномовне кодування смислу й культури у філо- й онтогенезі; дискурсивно-когнітивну синергетику мовних знаків; мову й культуру у світлі метрично-еталонної системи координат; мовні явища в системі духовних цінностей етносу, проблему національно-культурної мотивації мовленнєвої поведінки й особливості її мовної репрезентації; етнолінгвістичну інтерпретацію слова й тексту; етнічну соціалізацію як основу лінгвокультурної інтеракції; етнолінгвістичний компонент у формуванні професійної компетенції майбутніх філологів.

2.2. Основні ідеї фундаментального проекту сприяють розширенню граней передовсім етнолінгвістики, пареміології, концептології, є значущими для розбудови вітчизняної теорії. Вони можуть прислужитися й для розв'язання проблемних питань інших мовознавчих царин, а також для лінгводидактики, етнопсихології та етнопедагогіки. Адже, як відомо, національно-мовний арсенал, який відтворює спосіб життя і світобачення українців, сприятиме розвитку й зміцненню національної самосвідомості всіх носіїв української мови. Поданий принагідно лінгвокультурологічний коментар сприяє збагаченню культури мови, експресивності мовлення, національній самоідентифікації, особистісному самопізнанню. Учасники проекту пропагують принципи етнолінгводидактики як науки про навчання мови на етнологічній основі з урахуванням даних про народ, націю, державу. Звернення до мовних компонентів із чітко окресленою національною орієнтацією сприятиме духовному, культурному збагаченню людини, забезпечує високий рівень міжетнічних відносин в українському соціумі. *Відповідні ідеї втілені* в монографіях, навчальних посібниках, наукових публікаціях, магістерських і кандидатських дослідженнях.

2.3. Під час реалізації запропонованого проекту передбачалося ряд *припущень*, перевірка яких дала змогу отримати відповіді на низку запитань, як-от: Що є основою складного розуміння «інших культур» у сучасному взаємозумовленому світі? Наскільки і яким чином національно забарвлені мовні знаки можуть утілювати і передавати зміст тієї або тієї культури? Чи є вони перешкодою чи містком для взаєморозуміння? і т. ін.

У межах реалізації наукового проекту поглиблено теоретичні відомості про семантичну структуру лінгвем у контексті національно-мовної картини світу. Основний фокус скеровано на з'ясування впливу етнокультурних, етнопсихологічних чинників на функціонування і розвиток мови; маніфестацію проблеми співвідношення мови й особистості, особистості та національної культури; здійснення семантичної реконструкції національно-мовної картини світу, світогляду, системи цінностей; дослідження прагматичних особливостей

загальнонародних слів і висловів, що вирізняються національно-культурним забарвленням і т. ін. Перевірка тих чи тих припущень *сприяла вдосконаленню відповідних теоретичних засад, становленню вітчизняної насамперед етнолінгвістичної, пареміологічної та неологічної теорії*. Запропоновано *нову концепцію* створення пареміологічних лексикографічних праць.

2.4. Методологія дослідження лінгвального простору духовного коду ґрунтується на глибинних зв'язках етнолінгвістики, етнопсихології, етносоціології, етнопедагогіки, культурології, фольклористики тощо. Інтердисциплінарний характер наукового проекту детермінував використання комплексу *оновлених методів*, як-от: історико-ретроспективний, зіставний, описовий методи, метод компонентного аналізу, метод контент-аналізу, метод кількісного аналізу, прийоми класифікації та систематизації лінгвального матеріалу. Дослідження здійснювалося в руслі кількох основних напрямків, а саме: етимологічного, що дало змогу подекуди реконструювати первинні значення; порівняльно-історичного, який уможливив виявлення історичного підґрунтя тих чи тих номінацій та їх модифікацій (трансформацій); формантного, згідно з яким визначалися ті чи ті словотвірні ресурси; ономазіологічного, що сприяв з'ясуванню семантичних особливостей похідних онімів; статистичного, який інвентаризував опрацьований фактичний матеріал, демонстрував частотність / нечастотність аналізованих явищ і т. ін. **Методика** аналізу передбачала й простеження впливу соціокультурних чинників на діапазон використання національно забарвлених лінгвем, що уможливила виокремлення нових проблемних зон лінгвального простору духовного коду.

2.5. Структура наукового дослідження передбачала три основні етапи, *складовими* яких стали: теоретико-методологічні засади дослідження; безпосередньо аналіз лінгвального простору духовного коду; репрезентація результатів дослідження у відповідних наукових працях та наукових доповідях на міжнародних, зокрема й зарубіжних, та всеукраїнських конференціях

3. ОДЕРЖАНІ НАУКОВІ РЕЗУЛЬТАТИ (до 100 рядків тексту)

3.1.

Таблиця 1

Номер етапу, строки	Назва етапу згідно з технічним завданням	Заплановані результати етапу	Отримані результати етапу
1. 01.02.14 – 31.12.14	Теоретико-методологічні засади дослідження.	Вивчення мовних знаків як національних ментально-лінгвальних комплексів на основі культурологічного й синергетичного векторів (національна картина світу, архетипи, міфи, стереотипи етномовної свідомості). Виявлення актуальних лінгвістичних проблем, пов'язаних із духовним кодом. Вироблення методології дослідження та структурне моделювання національно маркованих одиниць на основі міжнародної системи. Вироблення механізму дослідження та моделі аналізу. Установлення взаємозв'язку пареміології та фразеології в контексті сучасної лінгвопрагматики. Висвітлення результатів наукового пошуку на всеукраїнських і міжнародних конференціях у різних країнах світу. Публікація матеріалів у провідних вітчизняних і світових фахових виданнях. Публікація статей студентів у збірниках наукових праць. Підготовка праці «Російсько-український тлумачний словник	Вивчено мовні знаки як національні ментально-лінгвальні комплекси на основі культурологічного й синергетичного векторів. Виявлено актуальні лінгвістичні проблеми, пов'язані з духовним кодом. Вироблено методологію дослідження, механізм дослідження та моделі аналізу національно маркованих одиниць. Розроблено й упроваджено в навчальний процес новий спецкурс із «Української пареміології». Установлено взаємозв'язок пареміології та фразеології в контексті сучасної лінгвопрагматики. Результати дослідження оприлюднено у виступах із проблем мови і культури в ЗМІ. Результати наукового пошуку висвітлено на всеукраїнських і міжнародних конференціях, міжнародних семінарах. Здійснено публікацію

		паремій». Видання навчального посібника «Українська пареміологія». Керівництво діяльністю студентських науково-дослідницьких груп «Актуальні проблеми вітчизняної пареміології», «Лінгвокультурологічна й етнолінгвістична інтерпретація слова й тексту», «Код у ментальному просторі української культури».	матеріалів у провідних вітчизняних і світових фахових виданнях. Підготовлено рукопис «Російсько-українського тлумачного словника паремій». Допрацьовано та перевидано навчальний посібник «Українська пареміологія» (<i>гриф МОН України</i>). Учасники проекту керують діяльністю студентських науково-дослідницьких груп «Актуальні проблеми вітчизняної пареміології», «Лінгвокультурологічна й етнолінгвістична інтерпретація слова й тексту», «Код у ментальному просторі української культури», за результатами роботи яких захищено магістерські праці. Захищено кандидатську дисертацію.
2. 01.01.15 – 31.12.15	Аналіз лінгвального простору духовного коду.	Аналіз лінгвального простору духовного коду в межах різних дискурсивних практик, визначення параметрів цього коду з-поміж інших чинників, що формують проблемне поле «мова – культура». Виявлення плану змісту культурного явища та його елементів – основних тем і мотивів, які формують культурний текст; опис плану вираження – системи різнопланових одиниць культурного тексту. Установлення багатограних парадигматичних відношень між різноплановими одиницями культурного тексту. Дослідження прагматичних особливостей одиниць, що вирізняються національно-культурним забарвленням. З'ясування різноманітних номінативно-семантичних процесів і явищ у розвитку вербальних і невербальних засобів вираження; виявлення мотивів етнономінації. Здійснення семантичної реконструкції національно-мовної картини світу, світогляду, системи цінностей. Систематизація паремійного матеріалу, зокрема поглиблення лексикографічного опрацювання паремійного матеріалу.	Досліджено лінгвальний простір духовного коду в межах різних дискурсивних практик, визначено параметри цього коду з-поміж інших чинників, що формують проблемне поле «мова – культура». З'ясовано різноманітні семантичні процеси в розвитку вербальних і невербальних засобів вираження; виявлено мотиви етнономінації. Розроблено новий спецкурс «Лінгвальний простір духовного коду» та курс лекцій із етнолінгвістики для вчителів української мови, які підвищують кваліфікацію. Видруковано навчальний посібник та практикум із «Етнолінгвістики» для студентів спеціальності «Українська мова і література, українознавство» на пряму підготовки 6.020303 – «Філологія. Українська мова і література» (ОКР «бакалавр»). Упорядковано хрестоматію наукових праць («Лінгвокультурологічна та етнолінгвістична інтерпретація слова й тексту») із проблем, порушуваних у рамках проекту. Опубліковано монографію «Неузувальне словотворення», словник-довідник «Паремійний корпус Михайла Стельмаха». Результати проекту оприлюднено у виступах із проблем мови і культури у ЗМІ. Результати наукового пошуку висвітлено на всеукраїнських і міжнародних конференціях, зокрема й закордонних. Здійснено публікацію матеріалів у провідних вітчизняних і світових виданнях. Учасники проекту керують

			діяльністю студентських науково-дослідницьких груп «Актуальні проблеми вітчизняної пареміології», «Лінгвокультурологічна й етнолінгвістична інтерпретація слова й тексту», «Код у ментальному просторі української культури», за результатами роботи яких захищено магістерські дослідження. Захищено 3 кандидатські дисертації, ще 1 подано до спеціалізованої ради.
3. 01.01.16 – 31.12.16	Публікація результатів та їх популяризація	Розкриття засобів та способів проникнення «мови культури» у знаки природної мови й форми презентації ними культурно значущої інформації. Виявлення специфіки художньої концептосфери митців, створення цілісної моделі їх індивідуальних художньо-естетичних і лінгвософських систем з урахуванням лінгвістичних, літературознавчих та культурологічних аспектів. Виділення в художньому тексті лінгвокультури, семантико-гносеологічна характеристика виокремлених лінгвокультури, що передають інформацію про той чи той предмет реального світу, засвідчують національний менталітет. Аналіз семантичних особливостей лінгвокультури, виокремлення денотативних, сигніфікативних та конотативних мікрокомпонентів у семантиці лінгвокультури та порівняння їх з лінгвокультурами інших мов. Вивчення мовленнєвої діяльності українців в культурно-історичному процесі України. З'ясування особливостей представлення родинних зв'язків у паремійному корпусі українців. Дослідження концепції рівневої моделі мовної особистості як узагальненого носія культурно-мовних цінностей. Установлення впливу ціннісної картини світу на формування оцінних предикатів і метафоричних моделей. Усебічний аналіз мовних кліше з урахуванням структурно-семантичних та функціональних особливостей. Осмислення динамічних процесів в українській мовній картині світу.	Розкрито засоби та способи проникнення «мови культури» у знаки природної мови й форми презентації ними культурно значущої інформації. Виявлено специфіку художньої концептосфери митців, створено цілісну модель їх індивідуальних художньо-естетичних і лінгвософських систем з урахуванням лінгвістичних, літературознавчих та культурологічних аспектів. У художньому тексті виокремлено лінгвокультури, здійснено їх семантико-гносеологічну характеристику. Схарактеризовано семантичні особливості лінгвокультури, виокремлено денотативні, сигніфікативні та конотативні мікрокомпоненти в семантиці. З'ясовано особливості представлення родинних зв'язків у паремійному корпусі українців. Досліджено мовленнєву діяльність українців у культурно-історичному процесі України, концепції рівневої моделі мовної особистості як узагальненого носія культурно-мовних цінностей. Установлено вплив ціннісної картини світу на формування оцінних предикатів і метафоричних моделей. Здійснено всебічний аналіз мовних кліше з урахуванням структурно-семантичних та функціональних особливостей. Осмислено динамічні процеси в українській мовній картині світу. Результати наукового пошуку висвітлено на всеукраїнських і міжнародних конференціях. Здійснено публікацію матеріалів у провідних вітчизняних і світових виданнях. Учасники проекту керують діяльністю студентських науково-дослідницьких груп «Актуальні проблеми вітчизняної пареміології», «Лінгвокультурологічна й етнолінгвістична інтерпретація слова й тексту», «Код у ментальному просторі української

		культури», за результатами роботи яких захищено магістерські дослідження. Захищено 1 кандидатську дисертацію, ще 1 прийнято до захисту у спеціалізованій ученій раді.
--	--	---

3.2. Виконувана в рамках проекту робота є **новаторською**, відповідає еталонам світового рівня. **Новизна** полягає у вивченні одиниць пареміології як національних ментально-лінгвальних комплексів на основі культурологічного й синергетичного векторів (національна картина світу, архетипи, міфи, стереотипи етномовної свідомості), у їх структурному моделюванні на основі міжнародної системи паремійних типів, у встановленні взаємозв'язку пареміології та фразеології в контексті сучасної лінгвопрагматики. Учасники проекту запропонували **нові підходи** до систематизації паремійного матеріалу, розробили модель аналізу паремій, що засвідчують національну специфіку.

Це, своєю чергою, дало змогу **доповнити теорію, поглибити теоретичні засади** відповідних наукових царин. Дослідники констатують: *етнокультурна природа української мови являє собою лінгвоареал культурно значущих складових народного менталітету як перетин національного й мовного кодів у межах різних ідіоетнічних категорій. Етнокультурні знання, об'єктивовані мовними одиницями, певним чином упорядковують концептуальну й мовну картини світу. Національно марковані лінгвальні знаки постають своєрідними семіотичними кодами, пов'язаними дискурсивним простором архетипних міфологем. Такі репрезентанти української етнічної моделі світу несуть інформацію, яка містить елементи ціннісних установок, уявлень і стереотипів, усталених для вітчизняної етнокультурної спільноти. Усе це засвідчує лінгвокреативне мислення, що спеціалізується на категоризації відображених в народній свідомості вербалізованих об'єктів, які становлять вагомий для української світобудови національно-культурний досвід як акумулятивний результат ціннісно-практичної діяльності українського народу.*

У межах проекту акцентовано на таких **механізмах**: 1) виявленні здатності носіїв мови до культурно-мовної компетенції й інтерпретації культурних смислів; 2) вивченні когнітивно-мовних механізмів здійснення ними референції мовних знаків до концептів культури; 3) дослідженні й аналізі способів ментально-мовної рефлексії над цією референцією в дискурсивних практиках; 4) виокремленні в дискурсивних практиках різних зразків індивідуальної або колективної ідентифікації з установками культури.

3.3. Фундаментальне дослідження спрямоване на розв'язання низки важливих завдань, його результати *мають суттєву соціально-економічну значущість і є актуальними для кількох суміжних галузей науки (етнопсихології, етносоціології, етнопедагогіки, культурології, фольклористики, когнітивної лінгвокультурології тощо). Результати фундаментального проекту є значущими для розбудови теорії вітчизняної етнолінгвістики. Вони можуть прислужитися й для розв'язання проблемних питань інших мовознавчих царин (лексикології, фразеології, пареміології, неології і т. ін.), а також для лінгводидактики, етнопсихології та етнопедагогіки. Адже національно-мовний арсенал, який відтворює спосіб життя і світобачення українців, сприятиме розвитку й зміцненню національної самосвідомості всіх носіїв української мови – студентської й учнівської молоді, учителів-практиків, суспільної громадськості м. Кривого Рогу й області. Учасники проекту пропагують принципи етнолінгводидактики як науки про навчання мови на етнологічній основі з урахуванням даних про народ, націю, державу. Звернення до мовних компонентів із чітко окресленою національною орієнтацією сприятиме духовному, культурному збагаченню людини, **забезпечує високий рівень міжетнічних відносин в українському соціумі. Одержані результати є достатньо надійними для різних контекстів застосування та використання.***

3.4. Запропонований проект є комплексною працею, де не лише узагальнено здобутки вітчизняної й зарубіжної лінгвістики щодо вивчення елементів духовної культури (див. *Додаток 1*), які мають виразний національний компонент, щодо віддзеркалення етнічних цінностей та ідеалів тієї чи тієї лінгвокультурної спільноти, а й досліджено мотиви

етнономінації, різноманітні номінативно-семантичні процеси і явища в розвитку вербальних і невербальних засобів вираження; здійснено семантичну реконструкцію національно-мовної картини світу, світогляду, системи цінностей і т. ін.

Новим і досить актуальним у сучасній лінгвістиці постало питання про виокремлення в мовній системі пареміологічного рівня, що обіймає два великі мовні масиви – власне паремійний і афористичний. **Відмінною рисою отриманих результатів** є те, що учасниками проекту обгрунтовано виокремлення у вітчизняному мовознавстві нової царини – української пареміології і запропоновано нову методику вивчення пареміологічних одиниць. Видано **перший у вітчизняній лінгвістиці навчальний посібник** «Українська пареміологія» (надано гриф МОН України). Розроблено концепцію створення пареміографічних праць тлумачно-перекладного типу. **Результати проекту забезпечили створення нової продукції, яка не має аналогів на даний час**: видруковано «Російсько-український тлумачний словник паремій», що репрезентує не лише звичайний реєстр іномовних паремій та окремі їх відповідники українською мовою, а й демонструє варіювання в мовленні, окреслює типові ситуації, у яких вони побутують, подає смислову й ситуативну характеристику. У руслі розробленої концепції створення пареміографічних праць укладено словник-довідник «Паремійний корпус Михайла Стельмаха». **Праці такого типу відповідають зарубіжним аналогам пареміографічних словників**. Акцентовано на тому, що саме паремії великою мірою сприяють реконструюванню етнокогнітивних моделей національного мислення і знання, розв'язанню проблеми фонових знань комунікантів через виявлення паремійних аналогів й етнокультурних лакун, розкриттю найбільш важливих стереотипів масової свідомості й багатовікових векторів впливу на неї.

Автори проекту **вперше** акцентують на необхідності дослідження всебічних векторів інтерпретації паремій як одиниць мови, що можуть поєднувати універсальну й національну специфіку, на необхідності розв'язання питання щодо лінгвістичного статусу паремій з позиції структурної семантики, лінгвопрагматики, когнітології й неофункціоналізму; на потребі ліквідувати диспропорції між рівнем теоретичної розбудови проблем пареміології в українському мовознавстві та реальним побутуванням її одиниць у мовній системі з урахування етно-, психо-, соціо- й культурологічних аспектів. Поглиблено теоретичні відомості про семантичну структуру лінгвем у контексті національно-мовної картини світу, зокрема й паралінгвістики (див. монографію «Паралінгвальні фразеологізми в українській етнокультурі»). Обгрунтовано виокремлення у вітчизняному мовознавстві нової царини – неології (інноватики, okazіоналістики) і запропоновано нову методику вивчення інновацій (див. монографію «Неузуальне словотворення»). **Праця такого типу не має аналогів у вітчизняній лінгвістиці**.

4. ПРАКТИЧНА ЦІННІСТЬ РЕЗУЛЬТАТІВ (до 50 рядків)

4.1. Проект передбачає дослідження мови як найважливішого чинника національної свідомості, що забезпечує комфортне існування людини в суспільстві, дає змогу виробити систему загальнонародних, національно зумовлених уявлень, пізнати національний характер, зрештою, визначає мовний тип особистості. Національно-культурна мотивація мовленнєвої поведінки визначається національною належністю мовної особистості, комплексом властивостей, що виділяють її як глибоко національний феномен.

Практична цінність фундаментального проекту полягає в тому, що його результати зможуть прислужитися в освітньому середовищі (у вищій школі), у перекладацькій та журналістській (редакторській) практиці. Цінність одержаних результатів полягає в перспективі їх використання у процесі укладання перекладних пареміологічних словників; у шкільному курсі української мови для забезпечення реалізації культурологічної змістової лінії матеріалами, що відповідають запитам доби. **Результати проведеного дослідження зможуть прислужитися не лише у вітчизняній, а й у світовій практиці** (навчальний посібник «Українська пареміологія» отримав схвальні рецензії зарубіжних науковців; задля

популяризації відповідних ідей науковці взяли участь у виїзному науковому форумі, що відбувся у Старому Осколі), а також для *провадження прикладних досліджень*.

4.2. Одержані результати є цінними для підготовки фахівців у системі освіти (спецкурс «Лінгвальний простір духовного коду» виявився привабливим для вчителів загальноосвітніх навчальних закладів, які підвищують свою кваліфікацію; підготовлено до друку новий практикум з етнолінгвістики для вчителів загальноосвітніх шкіл (схвалено науково-методичною радою відділу освіти Жовтневої ради м. Кривого Рогу, протокол № 3 від 12 лютого 2015 р.), що, власне, *підтверджує готовність використання результатів роботи на підприємствах галузі), зокрема й вищої кваліфікації. Розроблено і впроваджено в навчальний процес новий спецкурс* із «Української пареміології» (10 год – лекційних занять + 10 год практичних занять; IV курс денної та заочної форм навчання, ОКР «бакалавр» напряму підготовки 6.020303 – «Філологія. Українська мова і література»). Видано навчальний посібник та практикум з пареміології. *Оновлено курс лекцій з «Етнолінгвістики» для студентів ОКР «бакалавр» напряму підготовки 6.020303 – «Філологія. Українська мова і література», спеціалізація українознавство (36 год). Підготовлено до друку новий практикум з етнолінгвістики для студентів напряму підготовки 6.020303 – «Філологія. Українська мова і література», спеціалізація українознавство (36 год). Укладено хрестоматію «Лінгвокультурологічна та етнолінгвістична інтерпретація слова й тексту». Розроблено цикл лабораторних робіт із курсу «Сучасна українська літературна мова» (розділи: «Лексикологія», «Фразеологія»).* У рамках проекту забезпечено виконання курсових, кваліфікаційних і магістерських робіт. За три роки під керівництвом учасників проекту виконано 19 магістерських робіт: «Пареміологічні одиниці з квантитативним компонентом»; «Структурно-семантичне моделювання пареміологічної мікросистеми «Людські стосунки»; «Семантичні та стилістичні особливості власне паремій»; «Мовно-естетичні знаки культури в афористиці Тараса Шевченка»; «Структурно-граматичні та функціонально-стилістичні особливості афоризмів у сучасному художньому тексті»; «Лексичні діалектизми в сучасному художньому мовленні»; «Релігійна лексика в сучасному поетичному мовленні»; «Мовно-естетичні знаки культури в афористиці Лесі Українки»; «Семантичні й комунікативні особливості афоризмів у мові творів Ю. Мушкетика»; «Функціонування теонімів в українській фразеології»; «Лінгвалізація концепту «робота» в українській пареміології»; «Репрезентація духовного коду в українській пареміології» та ін.

Загалом результати науково-дослідницької роботи сприяють удосконаленню практики сучасної культурно-мовної діяльності. Учасники проекту неодноразово надавали консультації різним структурам м. Кривого Рогу щодо походження / правопису урбанонімів та прізвищ. У 2015 році захищено дисертаційну працю «Урбанонімія Кривого Рогу: структура, семантика, функціонування» (автор: Титаренко А. А; науковий керівник: проф. Колоїз Ж. В.);

5. ОСНОВНІ ПОКАЗНИКИ РЕЗУЛЬТАТІВ ДОСЛІДЖЕННЯ ЗА ТЕМОЮ

5.1. Перелік опублікованих за темою статей в журналах, що індексуються БД Scopus та/або Web of Science Core Collection (WoS) (або Index Copernicus для соціогуманітарних наук)

Таблиця 2

№	Повні дані про статті з веб-адресою електронної версії; <u>підкреслити прізвища авторів</u> , які належать до списку виконавців	Наукометр. база даних
1.	Арешенкова О. Ю. Вплив на споживача як характерна комунікативно-прагматична ознака реклами / О. Ю. Арешенкова // British Journal of Science, Education and Culture, 2014, No.1. (5) (January-June). – Volume I. «London University Press». – London, 2014. – P. 27–31. http://elibrary.kdpu.edu.ua/handle/0564/502	Scopus
2.	Арешенкова О. Ю. Концепти «Україна» та «Європа» як засоби у вираженні рекламних текстів / О. Ю. Арешенкова // Studia ucrainica	Index Copernicus

	Varsoviensia 3. – Warszawa : Wydawnictwa uniwersytetu Warszawskiego, 2015. – P. 21–34. http://www.wuw.pl/product-pol-65-Studia-Ucrainica-Varsoviensia-3.html http://www.ukraina.uw.edu.pl/sites/default/files/pliki/SUV%203%20-%20drugie.pdf	
3.	Демиденко Г. Г. Табу в українській культурі та мовленнєвій практиці / Г. Г. Демиденко, Ю. В. Єловська // The First International Conference on European Conference on Languages, Literature and Linguistics. Proceedings of the Conference April 14, 2014. – Vienna : OR: «East West» Association for Advanced Studies and Higher Education GmbH, 2014. – P. 325–329. https://ew-a.org/upload/iblock/e99/Conf-Liter-01.pdf	Scopus
4.	Демиденко Г. Г. Фразеологічна репрезентація рис українського національного характеру / Г. Г. Демиденко // British Journal of Science, Education and Culture, 2014, No.1. (5) (January-June). – Volume I. «London University Press». – London, 2014. – P. 108–112. http://elibrary.kdpu.edu.ua/handle/0564/517	Scopus
5.	Єловська Ю. В. Табу в науковому дискурсі / Ю. В. Єловська // Science and Education a New Dimension. Philology, II(6), Issue: 29, 2014. – P. 45–48. http://www.academia.edu/13876651/SCIENCE_and_EDUCATION_a_NEW_DIMENSION_PHILOLOGY_Issue_29	Scopus
6.	Колоїз Ж. В. Нова доба нового прагне слова / Ж. В. Колоїз // The First International Conference on European Conference on Languages, Literature and Linguistics. Proceedings of the Conference (April 14, 2014). Vienna, OR: «East West» Association for Advanced Studies and Higher Education GmbH, Vienna. – С. 336–342. https://ew-a.org/upload/iblock/e99/Conf-Liter-01.pdf	Scopus
7.	Колоїз Ж. В. Неузальна контамінація як лінгвістичний феномен / Ж. В. Колоїз, І. О. Литовченко // Proceedings of the 1st International Academic Conference “Science and Education in Australia, America and Eurasia: Fundamental and Applied Science” (Australia, Melbourne, 25 June 2014). Volume II. “Melbourne IADCES Press”. Melbourne, 2014. – P. 336–338. http://elibrary.kdpu.edu.ua/jspui/handle/0564/501	Scopus
8.	Колоїз Ж. В. Оказіональні утворення як засіб розширення експресивно-естетичних можливостей поетичного мовлення / Ж. В. Колоїз, І. О. Литовченко // British Journal of Science, Education and Culture, 2014, No.1. (5) (January-June). – Volume I. “London University Press”. – London, 2014. – P. 163–167. http://elibrary.kdpu.edu.ua/handle/0564/503	Scopus
9.	Колоїз Ж. В. Проблема диференціації власне паремій / Ж. В. Колоїз // Studia ucrainica Varsoviensia 3. – Warszawa : Wydawnictwa uniwersytetu Warszawskiego, 2015. – P. 63–76. http://www.wuw.pl/product-pol-65-Studia-Ucrainica-Varsoviensia-3.html http://www.ukraina.uw.edu.pl/sites/default/files/pliki/SUV%203%20-%20drugie.pdf	Index Copernicus
10.	Малюга Н. 3 досвіду мовної політики / Н. Малюга // Studia ucrainica Varsoviensia 3. – Warszawa : Wydawnictwa uniwersytetu Warszawskiego, 2015. – P. 99–109. http://www.wuw.pl/product-pol-65-Studia-Ucrainica-Varsoviensia-3.html http://www.ukraina.uw.edu.pl/sites/default/files/pliki/SUV%203%20-%20drugie.pdf	Index Copernicus
11.	Малюга Н. М. Современная трактовка наследия Шевченко: из одной	Scopus

	печи, да разные калачи / Н. М. Малюга // British Journal of Science, Education and Culture. – London : «London University Press» – 2014. – No.1. (5), January-June, Volume I. – P. 282–286. http://elibrary.kdpu.edu.ua/handle/0564/504	
12.	Хоменко Г. Є. Стилiстичнi засоби з символiчним компонентом «вода» в медiатекстах початку ХХІ столiття / Г. Є. Хоменко // Science and Education a New Dimension. Philology. – Budapest, 2014. – Volume II (6). – С. 96–99. http://www.academia.edu/13876651/SCIENCE_and_EDUCATION_a_NEW_DIMENSION_PHILOLOGY_Issue_29	Scopus
13.	Хоменко Г. Є. Сучасний стан розвитку формату та контенту україномовних ЗМІ / Г. Є. Хоменко // Science and Education a New Dimension. Philology. – Budapest, 2015. – Volume III (8). – P. 86–90. http://www.slideshare.net/SocietyforCulturalan/39-63859354	Scopus
14.	Шарманова Н. М. Афоризм как тип клише: семантический и когнитивный аспекты / Н. М. Шарманова // British Journal of Science, Education and Culture, 2014, No.1. (5) (January-June). – Volume I. “London University Press”. – London, 2014. – P. 287–291. http://elibrary.kdpu.edu.ua/handle/0564/505	Scopus
15.	Шарманова Н. М. «А слава – заповідь моя»: епохальність афористики Тараса Шевченка / Н. М. Шарманова // Slowo. Tekst. Czas XII. Frazeologia w idiolekcie i systemach jezykow slowianskich. W 200 rocznice urodzin Tarasa Szewczenki; Pod red. M. Aleksejenki, H. Bilowus, M. Hordy. – T. 1. – Szczecin – Greifswald, 2014. – P. 182–190. http://yadi.sk/i/yVNlA4d2cYKsF	Index Copernicus
16.	Шарманова Н. М. Етноніми в паремійних кліше / Н. М. Шарманова, Т. І. Вавринюк // Proceedings of the 1st International Academic Conference “Science and Education in Australia, America and Eurasia: Fundamental and Applied Science” (Australia, Melbourne, 25 June 2014). Volume II. “Melbourne IADCES Press”. Melbourne, 2014. – P. 373–380. http://elibrary.kdpu.edu.ua/handle/0564/516	Scopus
17.	Шарманова Н. М. Комунікативно-прагматичний потенціал кліше в українському медіапросторі / Н. М. Шарманова // Studia ucrainica Varsoviensia 3. – Warszawa : Wydawnictwa uniwersytetu Warszawskiego, 2015. – P. 213–225. http://www.wuw.pl/product-pol-65-Studia-Ucrainica-Varsoviensia-3.html http://www.ukraina.uw.edu.pl/sites/default/files/pliki/SUV%203%20-%20drugie.pdf	Index Copernicus

5.2. Перелік опублікованих за темою англomовних статей та тез доповідей у матеріалах міжнародних конференцій, що індексуються БД Scopus або WoS (або Index Copernicus для соціогуманітарних наук)

Таблиця 3

№	Повні дані про статті та тези доповідей з веб-адресою електронної версії; <u>підкреслити прізвища авторів</u> , які належать до списку виконавців	Наукове тр. база даних
1.	Sharmanova N. Semiotics of clichés in mass media discourse / N. Sharmanova // SLAVOFRAZ 2016 Internationale Konferenz «Phraseologie und (naive) Psychologie» (Graz, Institut für Slawistik der Karl-Franzens-Universität Graz, 7. – 10. April 2016) Resümees / Book of Abstracts. – Graz, 2016. – P. 58–59. https://www.etis.ee/File/DownloadPublic/53579cc4-d3c8-4dac-a4f0-	Scopus

5ed01263d00a?name=Slavofraz2016_BOOK_OF_ABSTRACTS_FINAL_FINAL.pdf&type=application%2Fpdf	
--	--

5.3. Перелік опублікованих за темою статей у журналах, що входять до переліку фахових видань України, а також статей у закордонних журналах, які не увійшли до п.5.1 і 5.2 та охоронних документів на об'єкти права інтелектуальної власності

Таблиця 4

№	Повні дані про статті з веб-адресою електронної версії, або вихідні дані про охоронні документи; <u>підкреслити прізвища авторів</u> , які належать до списку виконавців
1.	Арещенко О. Ю. Рекламний текст як функціональний різновид мовлення / О. Ю. Арещенко // Філологічні студії : Науковий вісник Криворізького національного університету : зб. наук. праць. – Вип. 10 / ред. : Ж. В. Колоїз (відп. ред.), П. І. Білоусенко, А. З. Брацкі та ін. – Кривий Ріг, 2014. – С. 5–11. http://www.library.univ.kiev.ua/ukr/elcat/new/detail.php3?doc_id=1576645
2.	Арещенко О. Ю. Комунікативно-прагматичний потенціал ключових слів у рекламі / О. Ю. Арещенко // Філологічні студії : Науковий вісник Криворізького національного університету : зб. наук. праць. – Вип. 14 / [редкол. : Ж. В. Колоїз (відп. ред.), П. І. Білоусенко, А. З. Брацкі та ін.]. – Кривий Ріг : ФОП Маринченко С. В., 2016. – С. 124–136. http://irbis-nbuv.gov.ua/cgi-bin/irbis_nbuv/cgiirbis_64.exe?C21COM=2&I21DBN=UJRN&P21DBN=UJRN&IMAGE_FILE_DOWNLOAD=1&Image_file_name=PDF/PhSt_2016_14_17.pdf
3.	Березовська-Савчук Н. А. Структурні особливості паремій із предикатами стану в українській мові / Н. А. Березовська-Савчук // Філологічні студії : Науковий вісник Криворізького національного університету : зб. наук. праць. – Вип. 12. / [редкол. : Ж. В. Колоїз (відп. ред.), П. І. Білоусенко, А. З. Брацкі та ін.]. – Кривий Ріг, 2015. – С. 5–14. http://journal.kdpu.edu.ua/filstd/article/viewFile/1523/1215
4.	Березовська-Савчук Н. А. Особливості формування комунікативної компетентності майбутніх учителів нефілологічних спеціальностей / Н. А. Березовська-Савчук // Філологічні студії: Науковий вісник Криворізького національного університету: зб. наук. праць. – Вип. 13. / [редкол. : Ж. В. Колоїз, (відп. ред.), П. І. Білоусенко, А. З. Брацкі та ін.]. – Кривий Ріг, 2015. – С. 425–433. http://journal.kdpu.edu.ua/filstd/article/download/1754/1383
5.	Березовська-Савчук Н. А. Дистрибуція як інтегральна синтагматична характеристика предикатів / Н. А. Березовська-Савчук // Языковые категории и единицы : синтагматический аспект : материалы XI Международной научной конференции (Владимир, 29 сентября – 1 октября 2015 года). – Владимир : Транзит-ИКС, 2015. – С. 52–57. https://www.herzen.spb.ru/uploads/finskand13/files/Языковые%20категории%20и%20единицы_%202_синтагматический%20аспект_2015_г.%20Владимир%20(1)%20(1).pdf
6.	Березовська-Савчук Н. А. Дистрибутивні характеристики суб'єктних дієслівних предикатів стану / Н. А. Березовська-Савчук // Філологічні студії : Науковий вісник Криворізького національного університету : зб. наук. праць. – Вип. 14 / [редкол. : Ж. В. Колоїз (відп. ред.), П. І. Білоусенко, А. З. Брацкі та ін.]. – Кривий Ріг : ФОП Маринченко С. В., 2016. – С. 11–20. http://irbis-nbuv.gov.ua/cgi-bin/irbis_nbuv/cgiirbis_64.exe?C21COM=2&I21DBN=UJRN&P21DBN=UJRN&IMAGE_FILE_DOWNLOAD=1&Image_file_name=PDF/PhSt_2016_14_4.pdf
7.	Вавринюк Т. І. Називні уявлення як засіб експресії в художньому мовленні / Т. І. Вавринюк // Філологічні студії : Науковий вісник Криворізького національного університету : зб. наук. праць. – Вип. 10 / ред. : Ж. В. Колоїз (відп. ред.),

- П. І. Білоусенко, А. З. Брацкі та ін. – Кривий Ріг, 2014. – С. 145–151.
<http://journal.kdpu.edu.ua/filstd/article/download/1154/976>
8. **Вавринюк Т. І.** Невласне пряма мова в новелах М. Коцюбинського / Т. І. Вавринюк // Філологічні студії : Науковий вісник Криворізького національного університету : зб. наук. праць. – Вип. 11 / ред. : Ж. В. Колоїз (відп. ред.), П. І. Білоусенко, А. З. Брацкі та ін. – Кривий Ріг, 2014. – С.157–164.
<http://journal.kdpu.edu.ua/filstd/article/viewFile/1351/1087>
 9. **Вавринюк Т. І.** Устойчивые сочетания в украинской народной сказке / Вавринюк Т. И. // Язык. Культура. Социум : реалии, категории и механизмы взаимодействия. Сборник научных трудов по итогам международного научно-практического семинара по вопросам филологического образования и межкультурной коммуникации. – Старый Оскол : Изд-во «Роса» / СОФ НИУ «БелГУ», 2014 г. – С. 33–40.
<http://elibrary.kdpu.edu.ua/handle/0564/511>
 10. **Вавринюк Т. І.** Особливості функціонування парцельованих конструкцій у художньому тексті / Т. І. Вавринюк // Філологічні студії : Науковий вісник Криворізького національного університету : зб. наук. праць. – Вип. 13. / ред. : Ж. В. Колоїз (відп. ред.), П. І. Білоусенко, А. З. Брацкі та ін. – Кривий Ріг : НПП Астерікс, 2015. – С. 249–254.
<http://journal.kdpu.edu.ua/filstd/article/download/1730/1359>
 11. **Вавринюк Т. І.** Функції питально-відповідних комплексів у науково-популярних текстах / Т. І. Вавринюк // Філологічні студії : Науковий вісник Криворізького національного університету : зб. наук. праць. – Вип. 14 / [редкол. : Ж. В. Колоїз (відп. ред.), П. І. Білоусенко, А. З. Брацкі та ін.]. – Кривий Ріг : ФОП Маринченко С. В., 2016. – С. 145–153.
http://irbis-nbuv.gov.ua/cgi-bin/irbis_nbuv/cgiirbis_64.exe?C21COM=2&I21DBN=UJRN&P21DBN=UJRN&IMAGE_FILE_DOWNLOAD=1&Image_file_name=PDF/PhSt_2016_14_19.pdf
 12. **Демиденко А. Г.** Вербализация позитивных эмоций в украинской паралингвистической фразеологии: этнокультурный аспект / / А. Г. Демиденко // Язык в различных сферах коммуникации : материалы II Междунар. науч. конф. / Забайкал. гос. ун-т ; сост. Т. Ю. Игнатович, Ю. В. Биктимирова. – Чита : ЗабГУ, 2014. – С. 15–19.
<https://www.hse.ru/pubs/share/direct/document/138574233>
 13. **Демиденко Г. Г.** Невербальний код культури крізь призму фразеології української та білоруської мов / Г. Г. Демиденко // Святло скарынавых ідей : Да 90-годдзя з дня нараджэння прафесара У. В. Анічэнкі: зб. навук. артыкулаў. – Гомель : ГДУ імя Ф.Скарыны, 2014. – С. 86–89.
<http://philology.gsu.by/index.php/2011-12-12-22-20-52/2-uncategorised/523-ne-zgasae-svyatlo-skarynavykh-idej.html>
 14. **Демиденко Г. Г.** Лінгвокультурні особливості міміки українців / Г. Г. Демиденко // Філологічні студії : Науковий вісник Криворізького національного університету : зб. наук. праць. – Вип. 11 / ред. : Ж. В. Колоїз (відп. ред.), П. І. Білоусенко, А. З. Брацкі та ін. – Кривий Ріг, 2014. – С. 46–55.
<http://journal.kdpu.edu.ua/filstd/article/view/1329/0>
 15. **Демиденко Г. Г.** Робота вчителя над засвоєнням фразеологізмів, що ілюструють невербальну поведінку українців / Г. Г. Демиденко // Філологічні студії : Науковий вісник Криворізького національного університету : зб. наук. праць. – Вип. 12. / редкол. : Ж. В. Колоїз (відп. ред.), П. І. Білоусенко, В. П. Олексенко та ін. – Кривий Ріг, 2015.– С. 241–254.
<http://journal.kdpu.edu.ua/filstd/article/download/1560/1243>
 16. **Демиденко Г. Г.** Лінгвокультурні аспекти української та російської паралінгвальної фразеології / Г. Г. Демиденко // Устойчивые фразы в парадигмах науки : материалы международной научной конференции, посвященной 100-летию со дня рождения

- В. Л. Архангельского. – Тула : Издательско-полиграфическое объединение «С-принт», 2015. – С. 364–368.
<https://publications.hse.ru/books/161836181>
17. **Демиденко Г. Г.** Материнство як лінгвокультурне явище / Г. Г. Демиденко // Філологічні студії : Науковий вісник Криворізького національного університету : зб. наук. праць. – Вип. 14 / [редкол. : Ж. В. Колоїз (відп. ред.), П. І. Білоусенко, А. З. Брацкі та ін.]. – Кривий Ріг : ФОП Маринченко С. В., 2016. – С. 40–51.
http://irbis-nbuv.gov.ua/cgi-bin/irbis_nbuv/cgiirbis_64.exe?C21COM=2&I21DBN=UJRN&P21DBN=UJRN&IMAGE_FILE_DOWNLOAD=1&Image_file_name=PDF/PhSt_2016_14_7
 18. **Демиденко А. Г.** Лингвистический статус фразеологизмов с невербальным компонентом / А. Г. Демиденко // Язык в различных сферах коммуникации : материалы II Междунар. науч. конф. / Забайкал. гос. ун-т ; сост. Т. Ю. Игнатович, Ю. В. Биктимирова. – Чита : ЗабГУ, 2016. – С. 23–25.
<https://www.hse.ru/pubs/share/direct/document/138574233>
 19. **Демиденко Г. Г.** Типологія кодів культури в українській паралінгвальній фразеології / Г. Г. Демиденко // Філологічні студії : Науковий вісник Криворізького національного університету : зб. наук. праць. – Вип. 10 / ред. : Ж. В. Колоїз (відп. ред.), П. І. Білоусенко, А. З. Брацкі та ін. – Кривий Ріг, 2014. – С. 28–34.
<http://journal.kdpu.edu.ua/filstd/article/download/1230/1033>
 20. **Єловська Ю. В.** Поняття табу та його класифікації в сучасному мовознавстві / Ю. В. Єловська // Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія : Філологія. : зб. наук. праць. – Одеса, 2014. – Вип. 8. – Т. 2. – С. 221–223.
<http://www.vestnik-philology.mgu.od.ua/archive/v8/v8-2/57.pdf>
 21. **Єловська Ю. В.** Національно-специфічні особливості комунікативної поведінки українців (на матеріалі українських паремій) / Ю. В. Єловська // Славянская фразеология в синхронии и диахронии : сб. науч. статей. – Вип. 2 / отв. ред. В. И. Коваль. – Гомель : ГГУ им. Ф. Скорины, 2014. – С. 196–198.
<http://www.elib.grsu.by/katalog/474488pdf.pdf?d=true>
 22. **Єловська Ю. В.** Табу в міжособистісній взаємодії мовців (на матеріалі української фразеології та паремій) / Ю. В. Єловська // Філологічні студії : Науковий вісник Криворізького національного університету : зб. наук. праць. – Вип. 11 / ред. : Ж. В. Колоїз (відп. ред.), П. І. Білоусенко, А. З. Брацкі та ін. – Кривий Ріг, 2014. – С. 55–62.
<http://journal.kdpu.edu.ua/filstd/article/viewFile/1330/1074>
 23. **Єловська Ю. В.** Способи неповного дотримання табу в комунікації / Ю. В. Єловська // Філологічні студії : Науковий вісник Криворізького національного університету : зб. наук. праць. – Вип. 13. / [редкол. : Ж. В. Колоїз (відп. ред.), П. І. Білоусенко, А. З. Брацкі та ін.]. – Кривий Ріг : НПП Астерікс, 2015. – С. 77–84.
http://www.irbis-nbuv.gov.ua/cgi-bin/irbis_nbuv/cgiirbis_64.exe?Z21ID=&I21DBN=UJRN&P21DBN=UJRN&S21STN=1&S21REF=10&S21FMT=njuu_all&C21COM=S&S21CNR=20&S21P01=0&S21P02=0&S21COLORTERMS=0&S21P03=I=&S21STR=%D0%9673518%2F2015%2F13
 24. **Єловська Ю. В.** Табуїзація концепту *СМЕРТЬ* / Ю. В. Єловська // Філологічні студії : Науковий вісник Криворізького національного університету : зб. наук. праць. – Вип. 14 / [редкол. : Ж. В. Колоїз (відп. ред.), П. І. Білоусенко, А. З. Брацкі та ін.]. – Кривий Ріг : ФОП Маринченко С. В., 2016. – С. 162–170.
http://irbis-nbuv.gov.ua/cgi-bin/irbis_nbuv/cgiirbis_64.exe?C21COM=2&I21DBN=UJRN&P21DBN=UJRN&IMAGE_FILE_DOWNLOAD=1&Image_file_name=PDF/PhSt_2016_14_21.pdf
 25. **Колоїз Ж. В.** Задля створення довершених художніх образів / Ж. В. Колоїз // Філологічні студії : Науковий вісник Криворізького національного університету : зб. наук. праць. – Вип. 10 / ред. : Ж. В. Колоїз (відп. ред.), П. І. Білоусенко, А. З. Брацкі та

- ін. – Кривий Ріг, 2014. – С. 189–204.
<http://journal.kdpu.edu.ua/filstd/article/view/1254>
26. **Колоїз Ж. В.** Міжнародна наукова конференція «Українська мова серед інших слов'янських: етнологічні та граматичні параметри» / Ж. В. Колоїз // Українська мова. – 2014. – №1. – С. 145–154.
http://www.irbis-nbuv.gov.ua/cgi-bin/irbis_nbuv/cgiirbis_64.exe?I21DBN=LINK&P21DBN=UJRN&Z21ID=&S21REF=10&S21CNR=20&S21STN=1&S21FMT=ASP_meta&C21COM=S&2_S21P03=FILA=&2_S21STR=Ukrm_2010_1_14
 27. **Колоїз Ж. В.** Мовопростір та світоглядні пріоритети поетичної творчості Володимира Калашника / Ж. В. Колоїз // Літератури світу : Поетика, ментальність і духовність : зб. наук. праць. – Кривий Ріг, 2014. – Вип. 3. – С.113–126.
http://journal.kdpu.edu.ua/world_lit/article/viewFile/1205/1008
 28. **Колоїз Ж. В.** Стилiстичнi ресурси власне паремiологiчних одиниць / Ж. В. Колоїз // Типологія та функції мовних одиниць : науковий журнал. – Луцьк : Східноєвропейський національний університет імені Лесі Українки, 2014. – №2. – С. 127–138.
<http://esnuir.eenu.edu.ua/handle/123456789/4676>
 29. **Колоїз Ж. В.** Етнокультурна маркованість геортонімних паремій / Ж. В. Колоїз // Славянская фразеология в синхронии и диахронии : сб. науч. ст. – Вып. 2 / отв. ред. В. И. Коваль. – Гомель : ГГУ им. Ф. Скорины, 2014. – С. 202–205.
<http://www.elib.grsu.by/katalog/474488pdf.pdf?d=true>
 30. **Колоїз Ж. В.** Афоризми Ліни Костенко як транслятори загальнолюдських цінностей і національних пріоритетів / Ж. В. Колоїз // Філологічні студії : Науковий вісник Криворізького національного університету : зб. наук. праць. – Вип. 11 / ред. : Ж. В. Колоїз (відп. ред.), П. І. Білоусенко, А. З. Брацкі та ін. – Кривий Ріг, 2014. – С.210–232.
<http://journal.kdpu.edu.ua/filstd/article/view/1359>
 31. **Колоиз Ж. В.** Достижения и перспективы украинской паремиографии / Ж. В. Колоиз // Язык. Культура. Социум : реалии, категории и механизмы взаимодействия. Сборник научных трудов по итогам международного научно-практического семинара по вопросам филологического образования и межкультурной коммуникации. – Старый Оскол : Изд-во «Роса» / СОФ НИУ «БелГУ», 2014. – С. 85–97.
<http://elibrary.kdpu.edu.ua/handle/0564/512>
 32. **Колоїз Ж. В.** Особливості історичної стилізації в романі «Орда» Романа Іваничука / Ж. В. Колоїз // Науковий вісник Херсонського державного університету. Серія : «Лінгвістика». – 2015. – Вип. 22. – С. 147–151.
<http://linguistics.kspu.edu/system/files/147-151.pdf>
 33. **Колоїз Ж. В.** Філософський діапазон афоризмів у психологічній розвідці Марії Матіос «Щоденник страченої» / Ж. В. Колоїз // Філологічні студії : Науковий вісник Криворізького національного університету : зб. наук. праць. – Вип. 12. / [редкол. : Ж. В. Колоїз (відп. ред.), П. І. Білоусенко, А. З. Брацкі та ін.]. – Кривий Ріг, 2015. – С. 150–161.
<http://journal.kdpu.edu.ua/filstd/article/download/1549/1232>
 34. **Колоїз Ж. В.** Репрезентація родинних зв'язків у паремійному корпусі українців / Ж. В. Колоїз // Устойчивые фразы в парадигмах науки : материалы международной научной конференции, посвященной 100-летию со дня рождения В. Л. Архангельского. – Тула : Издательско-полиграфическое объединение «С-принт», 2015. – С. 134–138.
<https://publications.hse.ru/books/161836181>
 35. **Колоїз Ж. В.** Категоризація буття в афоризмах Ростислава Доценка / Ж. В. Колоїз // Філологічні студії : Науковий вісник Криворізького національного університету : зб. наук. праць. – Вип. 13. / [редкол. : Ж. В. Колоїз (відп. ред.), П. І. Білоусенко, А. З. Брацкі та ін.]. – Кривий Ріг : НПП Астерікс, 2015. – С. 294–306.
<http://journal.kdpu.edu.ua/filstd/article/download/1737/1366>

36. **Колоїз Ж. В.** Лінгвоментальна репрезентація концепту *ДЕРЖАВА* в українському афористичному просторі / Ж. В. Колоїз // Літератури світу : Поетика, ментальність і духовність : збірник наук. праць. – Кривий Ріг, 2015. – Вип. 6. – С. 164–173.
http://journal.kdpu.edu.ua/world_lit/article/download/1665/1296
37. **Колоїз Ж. В.** Годоніми з глорифікаційною семантикою в урбанонімному просторі Кривого Рогу / Ж. В. Колоїз, А. А. Титаренко // Український смисл : наук. зб. ; за ред. проф. І. С. Попової. – Дніпропетровськ : ТОВ «Роял Принт», 2015. – С. 72–82.
<http://www.ukrsense.dp.ua/index.php/USENSE/article/download/104/121>
38. **Колоїз Ж. В.** Діалектизми як територіально здиференційовані елементи в сучасному художньому мовленні / Ж. В. Колоїз // Славянская мифология и этнолингвистика : сб. научн. статей / редкол. : В. И. Коваль (отв. ред.) [и др.]. – Гомель : ГГУ им. Ф. Скорины, 2015. – С. 127–131.
http://phraseoseminar.slovo-spb.ru/documents/programma_slavanskije_vstrechi_2015.pdf
39. **Колоїз Ж. В.** Репрезентація кількості в паремійному корпусі українців / Ж. В. Колоїз // Лінгвістичне портретування сучасного соціуму : зб. наук. статей. – Вінниця, 2016. – С. 197–207.
<http://vspu.edu.ua/science/art/a161.pdf>
40. **Колоїз Ж. В.** Лінгвальна інтерпретація концепту *ЛЮДСТВО* в поетичній мовотворчості Ліни Костенко / Ж. В. Колоїз // Філологічні студії : Науковий вісник Криворізького національного університету : зб. наук. праць. – Вип. 14. / [редкол. : Ж. В. Колоїз (відп. ред.), П. І. Білоусенко, А. З. Брацькі та ін.]. – Кривий Ріг : ФОП Маринченко С. В., 2016. – С. 190–207.
http://www.irbis-nbuv.gov.ua/cgi-bin/irbis_nbuv/cgiirbis_64.exe?I21DBN=LINK&P21DBN=UJRN&Z21ID=&S21REF=10&S21CNR=20&S21STN=1&S21FMT=ASP_meta&C21COM=S&2_S21P03=FILA=&2_S21STR=PhSt_2016_14_24
41. **Колоїз Ж. В.** Національно-культурний колорит українського місяцеліку (у порівнянні з білоруським та російським) / Восточнославянские языки и литературы в европейском контексте – 2015 : сборник научных статей / под ред. Е. Е. Иванова. – Могилев : МГУ имени А. А. Кулешова, 2016. – С. 178–85.
<http://elibrary.kdpu.edu.ua/handle/0564/509>
<http://libr.msu.mogilev.by/handle/123456789/2898/simple-search?query=%D0%BA%D0%BE%D0%BB%D0%BE%D1%97%D0%B7>
42. **Колоїз Ж. В.** Паронімічна атракція як спосіб звукосмислової організації власне паремій / Ж. В. Колоїз // «Мова мая, я з тобою ў жыцці шчасце маю...» : зборнік навуковых артыкулаў / рэдкал. : А. М. Ермакова (гал. рэд.) [і інш.] ; М-ва адукацыі РБ, Гом. дзярж. ун-т імя Ф. Скарыны. – Гомель : ГДУ імя Ф. Скарыны, 2016. – С. 65–71.
<http://elibrary.kdpu.edu.ua/handle/0564/510>
<http://philology.gsu.by/index.php/2011-12-12-22-20-52/o-fakultete/10-o-fakultete/825-mova-maya-ya-z-taboyu-zhyttsi-shchastse-mayu.html>
43. **Колоїз Ж. В.** Лінгвоментальна репрезентація концепту *ВЛАДА* в українському афористичному корпусі / Ж. В. Колоїз // Українське мовознавство. – Вип. 1 (46). – С. 40–52.
<http://philology.knu.ua/node/68>
44. **Литовченко І. О.** Омонімія у військовій лексиці української мови / І. О. Литовченко // UCRAINICA VI. Současná ukrajinistika. Problémy jazyka, literatury a kultury. AUPO. Facultas Philosophica. Philologica 103–2014. – Olomouc : Univerzita Palackého v Olomouci, 2014. – S. 113–119.
<https://www.google.com.ua/search?q=+UCRAINICA+VI.+Sou%C4%8Dasn%C3%A1+ukrajinistika.+Probl%C3%A9my+jazyka%2C+literatury+a+kultury.+AUPO.>
45. **Литовченко І. О.** Уплив екстра- та інтралінгвальних чинників на розвиток військової лексики української мови / І. О. Литовченко // Філологічні студії : Науковий вісник

- Криворізького національного університету : зб. наук. праць. – Вип. 10 / ред. : Ж. В. Колоїз (відп. ред.), П. І. Білоусенко, А. З. Брацкі та ін. – Кривий Ріг, 2014. – С. 75–83.
<http://journal.kdpu.edu.ua/filstd/article/download/1238/1039>
46. **Литовченко І. О.** Типи аббревіативних утворень у військовій лексиці української мови / І. О. Литовченко // Філологічні студії : Науковий вісник Криворізького національного університету : зб. наук. праць. – Вип. 12. / [редкол. : Ж. В. Колоїз (відп. ред.), П. І. Білоусенко, В. П. Олексенко та ін.]. – Кривий Ріг, 2015. – С. 56–64.
<http://journal.kdpu.edu.ua/filstd/article/download/1531/1222>
 47. **Литовченко І. О.** Особливості синтаксичної деривації у військовій лексиці української мови / І. О. Литовченко // Філологічні студії : Науковий вісник Криворізького національного університету : зб. наук. праць. – Вип. 13. / [редкол. : Ж. В. Колоїз (відп. ред.), П. І. Білоусенко, А. З. Брацкі та ін.]. – Кривий Ріг : НПП Астерікс, 2015. – С. 128–136.
<http://journal.kdpu.edu.ua/filstd/article/download/1713/1341>
 48. **Lytovchenko I. O.** Lexical-semantic differentiation military vocabulary in Ukrainian language / I. O. Lytovchenko // Філологічні студії : Науковий вісник Криворізького національного університету : зб. наук. праць. – Вип. 14 / [редкол. : Ж. В. Колоїз (відп. ред.), П. І. Білоусенко, А. З. Брацкі та ін.]. – Кривий Ріг : ФОП Маринченко С. В., 2016. – С. 90–96.
http://irbis-nbuv.gov.ua/cgi-bin/irbis_nbuv/cgiirbis_64.exe?C21COM=2&I21DBN=UJRN&P21DBN=UJRN&IMAGE_FILE_DOWNLOAD=1&Image_file_name=PDF/PhSt_2016_14_12.pdf
 49. **Малюга Н. М.** Вивчення словотворення в контексті історичної стилістики / Н. М. Малюга // Філологічні студії : Науковий вісник Криворізького національного університету : зб. наук. праць. – Вип. 10 / ред. : Ж. В. Колоїз (відп. ред.), П. І. Білоусенко, А. З. Брацкі та ін. – Кривий Ріг, 2014. – С. 83–92.
<http://journal.kdpu.edu.ua/filstd/article/download/1239/1040>
 50. **Малюга Н. М.** Тема «Розвиток української мови»: посилення інформаційної складової (до уроку в 9 класі) / Н. М. Малюга // Філологічні студії : Науковий вісник Криворізького національного університету : зб. наук. праць. – Вип. 11 / ред. : Ж. В. Колоїз (відп. ред.), П. І. Білоусенко, А. З. Брацкі та ін. – Кривий Ріг, 2014. – С. 274–284.
<http://journal.kdpu.edu.ua/filstd/article/view/1366>
 51. **Малюга Н. М.** Продуктування фемінативів як спосіб подолання гендерної асиметрії в мові / Н. М. Малюга // Філологічні студії : Науковий вісник Криворізького національного університету : зб. наук. праць. – Вип. 12. / [редкол. : Ж. В. Колоїз (відп. ред.), П. І. Білоусенко, А. З. Брацкі та ін.]. – Кривий Ріг, 2015. – С. 162–168.
<http://journal.kdpu.edu.ua/filstd/article/download/1550/1233>
 52. **Малюга Н. М.** «Розділяй і володарюй» засобами мови (на прикладі газети «Червоний гірник») / Н. М. Малюга // Філологічні студії : Науковий вісник Криворізького національного університету : зб. наук. праць. – Вип. 13. / [редкол. : Ж. В. Колоїз (відп. ред.), П. І. Білоусенко, А. З. Брацкі та ін.]. – Кривий Ріг : НПП Астерікс, 2015. – С. 312–320.
<http://journal.kdpu.edu.ua/filstd/article/download/1739/1368>
 53. **Малюга Н. М.** Створення комічного ефекту засобами словотворення (про мовне чуття Остапа Вишні) / Н. М. Малюга // Філологічні студії : Науковий вісник Криворізького національного університету : зб. наук. праць. – Вип. 14 / [редкол. : Ж. В. Колоїз (відп. ред.), П. І. Білоусенко, А. З. Брацкі та ін.]. – Кривий Ріг : ФОП Маринченко С. В., 2016. – С. 214–225.
http://www.irbis-nbuv.gov.ua/cgi-bin/irbis_nbuv/cgiirbis_64.exe?I21DBN=LINK&P21DBN=UJRN&Z21ID=&S21REF=10&S21CNR=20&S21STN=1&S21FMT=ASP_meta&C21COM=S&2_S21P03=FILA=&2_S21STR=PhSt_2016_14_26

54. **Малюга Н. М.** «Блаженні голодні та спрагли правди»: осмислення заповідей Нагірної проповіді в українських пареміях / Н. М. Малюга // Науковий вісник Чернівецького університету : зб. наук. пр. / [наук. ред. М. М. Попович, М. М. Скаб]. – Чернівці : Чернівецький нац. ун-т, 2016. – Вип. 772 : Романо-слов'янський дискурс. – С. 46–50.
http://www.irbis-nbuv.gov.ua/cgi-bin/irbis_nbuv/cgiirbis_64.exe?Z21ID=&I21DBN=UJRN&P21DBN=UJRN&S21STN=1&S21REF=10&S21FMT=njuu_all&C21COM=S&S21CNR=20&S21P01=0&S21P02=0&S21COLORTERMS=0&S21P03=I=&S21STR=%D0%9669219:%D0%A0%D0%BE%D0%BC.-%D0%A1%D0%BB.%D0%94%D0%B8%D1%81%D0%BA.%2F2016%2F772
55. **Титаренко А. А.** Структурна організація урбанонімів Кривого Рогу / А. А. Титаренко // Філологічні студії : Науковий вісник Криворізького національного університету : зб. наук. праць. – Вип. 13. / [редкол. : Ж. В. Колоїз (відп. ред.), П. І. Білоусенко, А. З. Брацкі та ін.]. – Кривий Ріг : НПП Астерікс, 2015. – С. 211–218.
<http://journal.kdpu.edu.ua/filstd/article/viewFile/1724/1352>
56. **Титаренко А. А.** Лексико-семантичний спосіб продукування урбанонімів / А. А. Титаренко // Філологічні студії : Науковий вісник Криворізького національного університету : зб. наук. праць. – Вип. 14 / [редкол. : Ж. В. Колоїз (відп. ред.), П. І. Білоусенко, А. З. Брацкі та ін.]. – Кривий Ріг : ФОП Маринченко С. В., 2016. – С. 117–123.
http://www.irbis-nbuv.gov.ua/cgi-bin/irbis_nbuv/cgiirbis_64.exe?I21DBN=LINK&P21DBN=UJRN&Z21ID=&S21REF=10&S21CNR=20&S21STN=1&S21FMT=ASP_meta&C21COM=S&S21P03=FILA=&S21STR=PhSt_2016_14_16
57. **Хоменко Г. Є.** Зміни корпусу функцій системи ЗМІ кінця XX – початку XXI століття / Г. Є. Хоменко // Філологічні студії : Науковий вісник Криворізького національного університету : зб. наук. праць. – Вип. 12. / [редкол. : Ж. В. Колоїз (відп. ред.), П. І. Білоусенко, А. З. Брацкі та ін.]. – Кривий Ріг, 2015. – С. 191–198.
<http://journal.kdpu.edu.ua/filstd/article/download/1554/1237>
58. **Шарманова Н. Н.** Паремия как тип клише и эстетический знак языка / Шарманова Н. Н. // Язык. Культура. Социум : реалии, категории и механизмы взаимодействия. Сборник научных трудов по итогам международного научно-практического семинара по вопросам филологического образования и межкультурной коммуникации. – Старый Оскол : Изд-во «Роса» / СОФ НИУ «БелГУ», 2014 г. – С. 199–210.
<http://elibrary.kdpu.edu.ua/handle/0564/514>
59. **Шарманова Н. М.** Знаковість афористики Б. Д. Грінченка : перетин мовного і національного кодів / Н. М. Шарманова // Філологічні студії : Науковий вісник Криворізького національного університету : зб. наук. праць. – Вип. 10 / ред. : Ж. В. Колоїз (відп. ред.), П. І. Білоусенко, А. З. Брацкі та ін. – Кривий Ріг, 2014. – С. 233–247.
<http://journal.kdpu.edu.ua/filstd/article/view/1259>
60. **Шарманова Н. М.** Лінгвістична ідентифікація паремії: семіотичні й когнітивні параметри / Н. М. Шарманова // Вестник Новгородского государственного университета / отв. ред. А. В. Жуков. – Великий Новгород, 2014. – Вып. 77. – С. 151–153.
<http://www.novsu.ru/vestnik/vestnik/i.78099/?number=1092825>
61. **Шарманова Н. М.** Дискурсивні особливості кліше (на матеріалі наукових видань) / Н. М. Шарманова // Документ как текст культуры : сб. науч. тр. – Вып. 7. – Тула : «Арт-принт», 2014. – С. 19–23.
http://gt.ucoz.org/_1d/0/24_8ZC.pdf
<http://tsput.ru/fb/int/Документ%20как%20текст/Вып.7/>
62. **Шарманова Н. М.** Кліше новітніх медіа в когнітивному вимірі / Н. М. Шарманова // Славянская фразеология в синхронии и диахронии : сб. науч. стат. –

	Вип. 2 / отв. ред. В. И. Коваль. – Гомель : ГГУ им. Ф. Скорины, 2014. – С. 125–127. http://phraseoseminar.slovo-spb.ru/documents/programma_slavanskije_vstreci_2015.pdf
63.	Шарманова Н. М. Праця як соціокультурна константа (на матеріалі мовних кліше) / Н. М. Шарманова // Актуальные проблемы преподавания иностранных языков в высшей школе Республики Беларусь. – Могилев, 2014 [Электронный ресурс]. – Режим доступа : htt : // msu.mogilev.by/info/faculty/foreign/nid/konf/2014.10-12/sharmanova.doc
64.	Шарманова Н. М. Кліше і феномен мовної маніпуляції / Н. М. Шарманова // Устойчивые фразы в парадигмах науки : материалы международной научной конференции, посвященной 100-летию со дня рождения В. Л. Архангельского. – Тула : Издательско-полиграфическое объединение «С-принт», 2015. – С. 316–321. https://publications.hse.ru/books/161836181
65.	Шарманова Н. М. Мовні кліше в мас-медійній комунікації : особливості маніпулятивного впливу / Н. М. Шарманова // Філологічні студії : Науковий вісник Криворізького національного університету : зб. наук. праць. – Вип. 12. / [редкол. : Ж. В. Колоїз (відп. ред.), П. І. Білоусенко, А. З. Брацкі та ін.]. – Кривий Ріг, 2015. – С. 210–227. http://www.irbis-nbuv.gov.ua/cgi-bin/irbis_nbuv/cgiirbis_64.exe?Z21ID=&I21DBN=UJRN&P21DBN=UJRN&S21STN=1&S21REF=10&S21FMT=njuu_all&C21COM=S&S21CNR=20&S21P01=0&S21P02=0&S21COLORTERMS=0&S21P03=I=&S21STR=%D0%9673518%2F2015%2F12
66.	Шарманова Н. М. Мовні кліше у структуруванні медіаінформації / Н. М. Шарманова // Філологічні студії : Науковий вісник Криворізького національного університету : зб. наук. праць. – Вип. 13. / [редкол. : Ж. В. Колоїз (відп. ред.), П. І. Білоусенко, А. З. Брацкі та ін.]. – Кривий Ріг : НПП Астерікс, 2015. – С. 379–390. http://journal.kdpu.edu.ua/filstd/article/download/1748/1377
67.	Шарманова Н. М. Семіотика мовних кліше в сучасному медіадискурсі : лінгвокогнітивна інтерпретація процесів номінації / Н. М. Шарманова // Восточнославянские языки и литературы в европейском контексте – 2015 : сборник научных статей / под ред. Е. Е. Иванова. – Могилев : МГУ имени А. А. Кулешова, 2016. – С. 56–61. http://elibrary.kdpu.edu.ua/handle/0564/508 http://libr.msu.mogilev.by/handle/123456789/2898/simple-search?query=%D0%BA%D0%BE%D0%BB%D0%BE%D1%97%D0%B7
68.	Шарманова Н. М. Семасіологічні етюди О. О. Потебні про «відносно невеликі розумові величини» і сучасна теорія кліше / Н. М. Шарманова // Культура слова. – Вип. 83. – К. : Видавничий дім Дмитра Бураго, 2015. – С. 43–47. http://irbis-nbuv.gov.ua/cgi-bin/irbis_nbuv/cgiirbis_64.exe?C21COM=2&I21DBN=UJRN&P21DBN=UJRN&IMAGE_FILE_DOWNLOAD=1&Image_file_name=PDF/Kuls_2015_83_10.pdf

5.4.

Таблиця 5

№	Повні дані про монографії; підкреслити прізвища авторів, які належать до списку виконавців
1.	Демиденко Г. Паралінгвальні фразеологізми в українській етнокультурі: монографія / Г. Демиденко. – Кривий Ріг, НПП Астерікс, 2014. – 175 с.
2.	Колоїз Ж. В. Неузале словотворення : [монографія] / Ж. В. Колоїз. – Кривий Ріг : НПП Астерікс, 2015. – 156 с.
3.	Березовська-Савчук Н. А. Дистрибутивні характеристики предикатів стану в українській літературній мові : [монографія] / Н. А. Березовська-Савчук. – Кривий Ріг : ФОП Маринченко С. В., 2016. – 157 с.
4.	Литовченко І. Динамічні процеси у військовій лексиці української мови (назви зброї, амуніції, споруд) : [монографія] ; за ред. Ж. В. Колоїз . – Кривий Ріг :

5.5.

Таблиця 6

№	Повні дані про підручники, навчальні посібники, словники, довідники; <u>підкреслити прізвища авторів, які належать до списку виконавців</u>
	<u>Посібники:</u>
1.	<u>Колоїз Ж. В.</u> Українська пареміологія : [навч. посіб.] / <u>Ж. В. Колоїз, Н. М. Малюга, Н. М. Шарманова.</u> – Кривий Ріг : КП ДВНЗ «КНУ», 2014. – 349 с. (<i>надано гриф МОН України</i>)
2.	<u>Колоїз Ж. В.</u> Українська пареміологія : [практикум] / <u>Ж. В. Колоїз, Н. М. Шарманова.</u> – Кривий Ріг, 2014. – 75 с.
3.	<u>Колоїз Ж. В.</u> Студентська наукова робота з української мови : [навч. посіб.] / <u>Ж. Колоїз,</u> О. Остроушко. – Кривий Ріг : ФОП Маринченко С. В., 2016. – 162 с.
4.	<u>Малюга Н. М.</u> Мовознавство : упровадження результатів пізнання у практику сучасної школи : [навч. посіб.] / Н. М. Малюга. – Кривий Ріг : КНУ, 2014. – 110 с.
5.	<u>Шарманова Н. М.</u> Етнолінгвістика : [навч. посіб.] / Н. М. Шарманова ; за ред. Ж. В. Колоїз. – Кривий Ріг : НПП Астерікс, 2015. – 192 с.
6.	<u>Шарманова Н. М.</u> Етнолінгвістичні студії : [практикум] / Н. М. Шарманова ; за ред. Ж. В. Колоїз. – Кривий Ріг, 2015. – 80 с.
	<u>Довідники, словники:</u>
7.	<u>Колоїз Ж. В.</u> Історична граматики української мови : [практичний довідник]. – Кривий Ріг, 2014. – 76 с.
8.	<u>Колоїз Ж. В.</u> Паремійний корпус Михайла Стельмаха : [словник-довідник] / <u>Ж. В. Колоїз, Н. А. Березовська-Савчук</u> ; за ред. проф. Ж. В. Колоїз. – Кривий Ріг : НПП Астерікс, 2015. – 326 с.
9.	Російсько-український тлумачний словник паремій / <u>Ж. В. Колоїз,</u> З. П. Бакум, Л. А. Білоконенко, <u>Т. І. Вавринюк, Н. М. Малюга, Н. М. Шарманова</u> ; за ред. проф. Ж. В. Колоїз. – Кривий Ріг : ФОП Маринченко С. В., 2016. – 454 с.
10.	Лінгвокультурологічна та етнолінгвістична інтерпретація слова й тексту : Хрестоматія / Упоряд. : <u>Вавринюк Т. І., Колоїз Ж. В., Малюга Н. М., Шарманова Н. М.</u> ; за ред. Ж. В. Колоїз. – Кривий Ріг : КП ДВНЗ «КНУ», 2015. – 221 с.

5.6. Перелік захищених докторських і кандидатських (доктора філософії) дисертацій виконавцями проекту

Таблиця 7

№	Повні дані про дисертації
	<u>Захищені такі кандидатські дисертації:</u>
1.	<u>Демиденко Г. Г.</u> Паралінгвальні фразеологізми в українській етнокультурній : дис. ... канд. філол. наук : 10.02.01 – «Українська мова» / Харківський національний педагогічний університет імені Г. С. Сковороди / Ганна Глебівна Демиденко. – Харків, 2014. – 203 с. (науковий керівник: проф. <u>Колоїз Ж. В.</u>).
2.	<u>Литовченко І. О.</u> Динамічні процеси у військовій лексиці української мови (назви зброї, амуніції, споруд) : дис. ... канд. філол. наук : 10.02.01 – «Українська мова» / Запорізький національний університет / Ірина Олександрівна Литовченко. – Запоріжжя, 2015. – 200 с. (науковий керівник: проф. <u>Колоїз Ж. В.</u>).
3.	<u>Титаренко А. А.</u> Урбанонімія Кривого Рогу: структура, семантика, функціонування : дис. ... канд. філол. наук : 10.02.01 – «Українська мова» / Дніпропетровський національний університет імені Олеся Гончара / Анастасія Андріївна Титаренко. –

4.	Дніпропетровськ, 2015. – 322 с. (науковий керівник: проф. Колоїз Ж. В.). Черемхівка (Хоменко) Г. Є. Тропи і фігури у медіатекстах початку ХХІ ст. : дис. ... канд. філол. наук : 10.02.01 – «Українська мова» / Дніпропетровський національний університет імені Олеся Гончара / Ганна Євгеніївна Черемхівка. – Дніпропетровськ, 2015. – 217 с. (науковий керівник: доц. Малюга Н. М.).
5.	Арещенко О. Ю. Комунікативно-прагматичні та стилістичні параметри рекламного тексту : дис. ... канд. філол. наук : 10.02.01 – «Українська мова» / Дніпропетровський національний університет імені Олеся Гончара / Олександра Юріївна Арещенко. – Дніпропетровськ, 2016. – 202 с. (науковий керівник: доц. Малюга Н. М.). Прийнято до захисту спеціалізованою вченою радою:
6.	Єловська Ю. В. Табу в комунікативній практиці українців : дис. ... канд. філол. наук : 10.02.01 – «Українська мова» / Дніпропетровський національний університет імені Олеся Гончара / Юлія Володимирівна Єловська. – Дніпропетровськ, 2017. – 198 с. (науковий керівник: доц. Остроушко О. А.).

5.7.

Таблиця 8

№	ПІБ виконавців	Назва гранту	Фінансування, тис. гривень
1.	–	–	–

6. ВИКОНАВЦІ ПРОЕКТУ (з оплатою в межах запиту)

- доктори наук – **1**; кандидати наук – **5**;
- молоді вчені до 35 років – **2**; з них кандидатів – **1**; докторів – **0**; докторантів – **0**;
- аспірантів – **1**;
- наукові працівники без ступеня – **0**;
- інженерно-технічні кадри – **0**; допоміжний персонал – **0**;
- студенти – **0**.

Р а з о м : 7 осіб

Таблиця 9

Виконавці проекту (з оплатою в межах запиту)

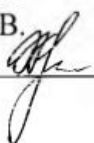
№	Прізвище, ім'я, по батькові	Науковий ступінь	Учене звання	Посада і місце основної роботи	Вік
1.	Колоїз Жанна Василівна	д. філол. н.	професор	завкафедри української мови КДПУ	26.09.1969
2.	Березовська-Савчук Наталія Анатоліївна	к. філол. н.	–	ст. викладач кафедри української мови КДПУ	23.05.1977
3.	Відповід. виконавець Вавринюк Тетяна Іванівна	к. філол. н.	доцент	доцент кафедри української мови КДПУ	18.08.1961
4.	Демиденко Ганна Глебівна	–	–	ст. викладач кафедри української мови КДПУ	02.01.1987
5.	Єловська Юлія Володимирівна	к. філол. н.	доцент	аспірант, викладач кафедри англійської мови КДПУ	17.06.1987
6.	Малюга Наталія Миколаївна	к. філол. н.	доцент	доцент кафедри української мови КДПУ	02.10.1972
7.	Шарманова Наталія Миколаївна	–	–	докторант, доцент кафедри української мови КДПУ	18.08.1971

Рішення вченої (наукової, науково-технічної) ради від 20 грудня 2016 року протокол №3
щодо завершення роботи

Керівник роботи

ПІБ: Колоїз Ж. В.

Підпис, дата:

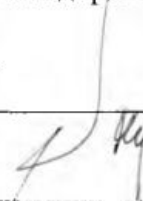


Проректор (заступник директора) з наукової роботи

ПІБ: Моркун В. С.

Підпис, дата:

МП



Додаток 1. Список основних публікацій закордонних та вітчизняних учених, на які посилаються автори роботи для доведення наукової новизни власних результатів

№	Повні дані про статті
1.	Алефиренко Н. Ф. Принципы коммуникативно-прагматического исследования фраземики / Н. Ф. Алефиренко // Коммуникативно-прагматические аспекты фразеологии. – Волгоград : Перемена, 1999. – С. 3–5.
2.	Алефиренко Н. Ф. Проблемы вербализации концепта : Теоретическое исследование / Н. Ф. Алефиренко. – Волгоград : Перемена, 2003. – 95 с.
3.	Алефиренко Н. Ф. Фразеология и паремиология : [учеб. пособие для бакалаврского уровня филологического образования] / Н. Ф. Алефиренко, Н. Н. Семененко. – М. : Флинта; Наука, 2009. – 344 с.
4.	Анохіна Т. О. Невербальні та вербальні засоби екстеріоризації силенціального ефекту в англійському художньому дискурсі : автореф. дис. ... канд. філол. наук : спец. 10.02.04 «Германські мови» / Т. О. Анохіна. – Запоріжжя, 2006. – 18 с.
5.	Багдасарова Н. А. Невербальные формы выражения эмоций в контексте разных культур : универсальное и национальное [Электронный ресурс] / Н. А. Багдасарова // Материалы межвузовского семинара по лингвострановедению. – М. : МГИМО МИД РФ, 2006. – Режим доступа : http://www.mgimo.ru/publications/?id=35232 .
6.	Бадраа Э. Кинематические предложения русского языка в лингвокультурологическом аспекте : автореф. дис. ... канд. филол. наук : спец. 10.02.01 «Русский язык» / Э. Бадраа. – Томск, 2006. – 27 с.
7.	Баран Я. А. Фразеологія у системі мови : автореф. дис. ... д-ра філол. наук / Я. А. Баран. – Івано-Франківськ, 1998. – 32 с.
8.	Блинова А. В. Структурно-семантический анализ невербальных средств коммуникации и их отражение в языке и речи : автореф. дис. канд. филол. наук : спец. 10.02.01 «Русский язык» / А. В. Блинова. – М., 1994. – 16 с.
9.	Вальтер Х. Антипословицы русского народа / Х. Вальтер, В. М. Мокиенко. – СПб. : Изд. дом «Нева», 2005. – 576 с.
10.	Вендина Т.И. Русская языковая картина мира сквозь призму словообразования (макрокосм) / Т.И. Вендина. – М. : Индрик, 1998. – 236 с.
11.	Вокальчук Г.М. Авторський неологізм в українській поезії ХХ століття (лексикографічний аспект) : [монографія] / Г.М. Вокальчук. – Рівне : Перспектива, 2004. – 524 с.
12.	Воркачев С. Г. Лингвокультурология, языковая личность, концепт : становление антропоцентрической парадигмы в языкознании / С. Г. Воркачев // Филологические науки. – 2001. – № 1. – С. 64–72.
13.	Воробьев В. В. Культурологическая парадигма русского языка : теория описания языка и культуры во взаимодействии / В. В. Воробьев. – М. : ИРЯП, 1994. – 75 с.
14.	Воробьев В. В. Лингвокультурология (теория и методы) : [монография] / В. В. Воробьев. – М. : Изд-во РУДН, 1997. – 331 с.
15.	Габинская О.А. Типология причин словотворчества / О.А. Габинская. – Воронеж : Изд-во Воронежского ун-та, 1981. – 153с.

№	Повні дані про статті
16.	Голубовська І. О. Етнічні особливості мовних картин світу : [монографія] / І. О. Голубовська. – [2-е вид.]. – К. : Логос, 2004. – 284 с.
17.	Голубовська І. О. Паремії як відбиття ціннісних пріоритетів етнічної спільності (на матеріалі української, російської, англійської та китайської мов) / І. О. Голубовська // Мовознавство. – 2004. – № 2–3. – С. 66–74.
18.	Гридина Т.А. Языковая игра : стереотип и творчество / Т.А. Гридина. – Екатеринбург : Изд-во Уральского гос. пед. ун-та, 1996. – 214 с.
19.	Гугунава Д.В. Специфика словопроизводства в литературной критике произведений постмодернизма) : автореф. дис. ...канд. филол. наук / Д.В. Гугунава. – Нижний Новгород, 2003. – 21 с.
20.	Добровольский Д. О. Национально-культурная специфика во фразеологии / Д. О. Добровольский // Вопросы языкознания. – 1997. – № 6. – С. 37–38.
21.	Добрыднева Е. А. Современная русская фразеология : категориальные признаки и коммуникативные свойства / Е. А. Добрыднева. – Волгоград : Перемена, 1998. – 88 с.
22.	Євграфова А. Українська фразеологія в аспекті національної ментальності / А. Євграфова // Вісник Львівського університету : Серія філологічна. – 2004. – Вип. 34. – Ч. II. – С. 359–365.
23.	Єрмоленко С. С. Мовне моделювання дійсності і знакова структура мовних одиниць : [монографія] / С. С. Єрмоленко. – К. : Вид. дім Дмитра Бураго, 2006. – 384 с.
24.	Жайворонок В. В. Етнолінгвістика в колі суміжних наук / В. В. Жайворонок // Мовознавство. – 2004. – № 5–6. – С. 23–35.
25.	Жайворонок В. В. Символіка народного та авторського (крилатого) слова й виразу / В. В. Жайворонок // Мовознавство. – 2005. – № 3–4. – С. 138–147.
26.	Жайворонок В. В. Слово в етнологічному контексті / В. В. Жайворонок // Мовознавство. – 1996. – № 1. – С. 7–14.
27.	Жайворонок В. В. Українська етнолінгвістика : деякі аспекти досліджень / В. В. Жайворонок // Мовознавство. – 2001. – № 5. – С. 48–63.
28.	Жайворонок В. В. Українська етнолінгвістика : Нариси : [навч. посібн.] / В. В. Жайворонок. – К. : Довіра, 2007. – 262 с.
29.	Земская Е.А. Активные процессы современного словопроизводства / Е. А. Земская // Русский язык конца XX столетия (1985–1995). – М. : Языки русской культуры, 1996. – С. 90–141.
30.	Земская Е.А. Словообразование как деятельность / Е. А. Земская. – М. : Наука, 1992. – 220 с.
31.	Иванова Е. В. Пословичные картины мира (на материале английских и русских пословиц) / Е. В. Иванова. – СПб. : СПбГУ, 2002. – 160 с.
32.	Иванова С. В. Лингвокультурология и лингвокогнитология : сопряжение парадигм : [учеб. пособие]. – Уфа : РИО БашГУ, 2004. – 152 с.
33.	Изотов В.П. Параметры описания системы способов русского словообразования / В. П. Изотов. – Орел : Изд-во Орловского ун-та, 1998. – 149 с.
34.	Киселюк Н. П. Вербальні та невербальні засоби актуалізації емоційного стану радості в художньому дискурсі (на матеріалі англійської прози ХХ–ХХІ століть) : автореф. дис. ... канд. філол. наук : спец. 10.02.04 «Германські мови» / Н. П. Киселюк. – К., 2009. – 20 с.
35.	Конобродська В. Українська етнолінгвістика : на шляху пошуку (Замість передмови) / В. Конобродська // Етнолінгвістичні студії : зб. наук. праць. – Т. 1. – Житомир, 2007. – С. 7–19.
36.	Кононенко В. І. Національно-мовна картина світу : зіставний аспект (на матеріалі української та російської мови) / В. І. Кононенко // Мовознавство. – 1996. – №6. – С. 39–46.
37.	Кононенко В. І. Українська народна фраземіка : Трансформація образу / В. І. Кононенко //

	Мовознавство. – 1993. – № 5. – С. 21–27.
38.	Коцюба З. Г. Паремії як об'єкт етнолінгвопсихологічного дослідження / З. Г. Коцюба. – Мовознавство. – 2009. – № 2. – С. 34–47.
39.	Крым И. А. Жестовые компоненты речевой коммуникации (теоретико-экспериментальное исследование): автореф. дис. ... канд. филол. наук: спец. 10.02.19 «Теория языка» / И. А. Крым. – Кемерово, 2004. – 19 с.
40.	Маслова В. А. Культурно-национальная специфика русской фразеологии / В. А. Маслова // Культурные слои во фразеологизмах и в дискурсивных практиках. – М.: Языки славянской культуры, 2004. – С. 69–75.
41.	Маслова В. А. Лингвокультурология: [учеб. пособие] / В. А. Маслова. – М.: Академия, 2001. – 208 с.
42.	Мокієнко В. М. Українська етнофразеологія у загальнослов'янському висвітленні / В. М. Мокієнко // Мовознавство: доп. та повідомл. IV Міжнар. конгр. українців; відп. ред. В. Німчук. – К.: Пульсари, 2002. – С. 379–385.
43.	Пермяков Г. Л. Основы структурной паремиологии / Г. Л. Пермяков. – М.: Наука, 1988. – 235 с.
44.	Савенкова Л. Б. Русская паремиология: семантический и лингвокультурологический аспекты / Л. Б. Савенкова. – Ростов-на-Дону: Изд-во РГУ, 2002. – 240 с.
45.	Селіванова О. Нариси з української фразеології (психокогнітивний та етнокультурний аспекти): [монографія] / О. Селіванова. – К. – Черкаси: Брама, 2004. – 276 с.
46.	Стишов О.А. Українська лексика кінця ХХ століття (на матеріалі мови засобів масової інформації): [монографія] / О.А. Стишов. – К.: Вид. центр КНЛУ, 2003. – 388 с.
47.	Улуханов И.С. Мотивация в словообразовательной системе русского языка / И. С. Улуханов. – М.: Азбуковник, 2005. – 320 с.
48.	Янко-Триницкая Н.А. Словообразование в современном русском языке / Н. А. Янко-Триницкая. – М.: Индрик, 2001. – 503 с.

Додаток 2. Дані про магістрантів (студентів), аспірантів і докторантів, які працювали за темою з оплатою праці

№ з/п	ПІБ	Статус	Назва теми досліджень	Кількість місяців їх роботи за темою з оплатою
1.	Словська Юлія Володимирівна	аспірант	Табу в комунікативній практиці українців	8
2.	Шарманова Наталія Миклалаївна	докторант	Семіотика і прагматика мовних кліше в українському новітньому мас-медійному дискурсі	10

Додаток 3. Анотації українською мовою статей, що наведені в **Таблиці 2**

№ з/п	Назви статей та їх анотації
1.	Арешенкова О. Ю. Вплив на споживача як характерна комунікативно-прагматична ознака реклами / О. Ю. Арешенкова // British Journal of Science, Education and Culture, 2014, No.1. (5) (January-June). – Volume I. «London University Press». – London, 2014. – Р. 27–31. http://elibrary.kdpu.edu.ua/handle/0564/502 У статті розглянуто види масовокомунікативного впливу. Визначено різновиди рекламного впливу. Установлено роль мовних засобів впливу в рекламних текстах. Акцентовано на тому, що масовокомунікативний рекламний вплив здійснюється через масове зараження, масову сугестію та масову маніпуляцію. Технології масового

	впливу мають інформаційно-комунікативний характер та розмежовуються за галузями використання (медійні технології, технології в рекламі, PR-технології). Репрезентовано психологічний вплив реклами та вербальний, який реалізується через вербальну функцію мови.
2.	Арещенко О. Ю. Концепти «Україна» та «Європа» як засоби увиразнення рекламних текстів / О. Ю. Арещенко // <i>Studia ucrainica Varsoviensia</i> 3. – Warszawa : Wydawnictwa uniwersytetu Warszawskiego, 2015. – P. 21–34. http://www.wuw.pl/product-pol-65-Studia-Ucrainica-Varsoviensia-3.html http://www.ukraina.uw.edu.pl/sites/default/files/pliki/SUV%203%20-%20drugie.pdf Розглядаються особливості вираження та функціонування концептів «Україна» та «Європа» в рекламних текстах. Простежується характер формування оцінної та експресивної складової концептуального змісту. Звертається увага на персоніфікацію образу України, що розкривається за допомогою архетипів, етнічних мотивів. Вербальною оболонкою національних духовних макроконцептів є мовні кліше. Маніфестується комплекс символічних значень з духовними, астральними, світоглядними етнічними образами.
3.	Демиденко Г. Г. Табу в українській культурі та мовленнєвій практиці / Г. Г. Демиденко, Ю. В. Єловська // <i>The First International Conference on European Conference on Languages, Literature and Linguistics. Proceedings of the Conference April 14, 2014.</i> – Vienna : OR: «East West» Association for Advanced Studies and Higher Education GmbH, 2014. – P. 325–329. https://ew-a.org/upload/iblock/e99/Conf-Liter-01.pdf У статті йдеться про явище «табу» в мовленнєвій практиці українців. Проаналізовано особливості витлумачення цього поняття в різноманітних лексикографічних джерелах, працях культурологічного, психологічного спрямування; звернено увагу на класифікації табу в наукових розвідках. Опрацьований мовний матеріал розподілено на дві групи: 1) табу, які стосуються вербальної комунікації; 2) табу, пов'язані з людською поведінкою загалом. Визначено, що у вербальній комунікації кількісно переважають заборони на вживання слів і словосполучень, які належать до інвективної та жаргонної лексики. Встановлено, що поведінкові реалії відображено в табу на певні жести, міміку. Лінгвооддиниці на позначення табу мають культурно-національні особливості.
4.	Демиденко Г. Г. Фразеологічна репрезентація рис українського національного характеру / Г. Г. Демиденко // <i>British Journal of Science, Education and Culture</i>, 2014, No.1. (5) (January-June). – Volume I. «London University Press». – London, 2014. – P. 108–112. http://elibrary.kdpu.edu.ua/handle/0564/517 У статті розглянуто специфіку втілення у фразеології рис національного характеру українців. Звернено увагу на особливості стійких зворотів, пов'язаних з невербальною взаємодією лінгвоносіїв. Обґрунтовано думку, що сталі вислови з паралінгвальним компонентом дають змогу досягнути національний спосіб світосприйняття, комунікативний досвід народу, стереотипи поведінки; зокрема акцентовано на їх культурній детермінованості на східнослов'янському мовному тлі.
5.	Єловська Ю. В. Табу в науковому дискурсі / Ю. В. Єловська // <i>Science and Education a New Dimension. Philology</i>, II(6), Issue: 29, 2014. – P. 45–48. http://www.academia.edu/13876651/SCIENCE_and_EDUCATION_a_NEW_DIMENSION_PHILOLOGY_Issue_29 У статті розглядається поняття табу в призмі наукового дискурсу. Під науковим дискурсом розуміємо єдність наукової комунікації та сукупності наукових текстів, у яких актуалізовані наукові знання. Табу витлумачуємо як категоричні заборони, порушення яких неприпустиме, адже приводить до небажаних наслідків. Зважаючи на специфічні характеристики феномена табу, зроблено спробу виокремити на матеріалі

6.	українського наукового дискурсу прямі й непрямі заборони, визначено ступінь категоричності й особливості актуалізації зазначених табу. Колоїз Ж. В. Нова доба нового прагне слова / Ж. В. Колоїз // The First International Conference on European Conference on Languages, Literature and Linguistics. Proceedings of the Conference (April 14, 2014). Vienna, OR: «East West» Association for Advanced Studies and Higher Education GmbH, Vienna. – С. 336–342. https://ew-a.org/upload/iblock/e99/Conf-Liter-01.pdf У статті йдеться про причини оновлення мовної системи, про зміни в природі та суспільстві, які накладають відбиток не лише на саму людину, але й на її мову. Зауважується, що кожна епоха повсякчас демонструє те нове, що відбувається в суспільно-політичному житті, в економіці, у науці і техніці, в інтеграції й уніфікації інформаційного простору і т. ін. У такому разі поява нових слів є закономірною необхідністю, кожен неологізм ілюструє прагнення до поглиблення інформативності, місткості висловлюваного, а подекуди – до оригінальності, своєрідності, творчості. Нові слова як оригінальні результати експериментування з мовним матеріалом є важливою складовою інформаційного дискурсу, вирізняються як специфічними дериваційними особливостями, так і потужним прагматичним потенціалом. Попри те, що подекуди досить нелегко знайти мотивацію або обґрунтувати доцільність продукування тих чи тих okazіональних одиниць, інформаційники продовжують вдаватися до неординарних мовних засобів вираження позамовної дійсності, оскільки прагнуть бути насамперед почутими, прагнуть, аби їхню «продукцію» споживали. В історії кожного такого інноваційного явища простежуються два моменти: а) момент продукування новотвору окремим індивідом; б) момент перетворення інноваційної «продукції» на надбання колективу. Чи стануть ті або ті okazіональні утворення надбанням колективу – вирішуватиме узус. З'являються нові слова, і, відповідно, виникає потреба їх подальшого вивчення, системного і всебічного дослідження.
7.	Колоїз Ж. В. Неузуальна контамінація як лінгвістичний феномен / Ж. В. Колоїз, І. О. Литовченко // Proceedings of the 1st International Academic Conference “Science and Education in Australia, America and Eurasia: Fundamental and Applied Science” (Australia, Melbourne, 25 June 2014). Volume II. “Melbourne IADCES Press”. Melbourne, 2014. – Р. 336–338. http://elibrary.kdpu.edu.ua/jspui/handle/0564/501 У статті досліджено неузуальну контамінацію як лінгвістичний феномен. Акцентовано на тому, що можливість виникнення образу і ступінь його яскравості залежить від характеру значень лексичних одиниць, на основі яких виникає новотвір, і від особливостей словотворчих засобів. Звернені іноді до інтелекту, а частіше орієнтовані на чуттєве сприйняття, індивідуально-авторські контамінанти є творчим здобутком, наповнені естетичним смислом і наділені великими експресивно-емоційними потенціями.
8.	Колоїз Ж. В. Okazіональні утворення як засіб розширення експресивно-естетичних можливостей поетичного мовлення / Ж. В. Колоїз, І. О. Литовченко // British Journal of Science, Education and Culture, 2014, No.1. (5) (January-June). – Volume I. “London University Press”. – London, 2014. – Р. 163–167. http://elibrary.kdpu.edu.ua/handle/0564/503 У статті йдеться про те, як художнє пізнання дійсності стимулює пошук мовно-поетичних засобів освоєння світу, а лінгвістичні експерименти зі словом сприяють оновленню поетичного лексикону. Ідеться передовсім про творчий доробок Володимира Верховеня, характерною особливістю okazіоналізмів якого є їхня складна структура і, відповідно, конденсація змісту. Будь-який okazіональний композит точніше, повніше характеризує об'єкт номінації, має значний образний потенціал, передаючи різноманітні відтінки оцінності. Нагромадження okazіоналізмів у невеликих за обсягом поетичних текстах стимулює активне сприйняття твору читачем,

9.	примушує мимоволі стежити за самим механізмом появи нового слова. Колоїз Ж. В. Проблема диференціації власне паремій / Ж. В. Колоїз // <i>Studia ucrainica Varsoviensia</i> 3. – Warszawa : Wydawnictwa uniwersytetu Warszawskiego, 2015. – P. 63–76. http://www.wuw.pl/product-pol-65-Studia-Ucrainica-Varsoviensia-3.html http://www.ukraina.uw.edu.pl/sites/default/files/pliki/SUV%203%20-%20drugie.pdf У статті досліджено проблему диференціації власне паремій. Ідеться передовсім про те, що власне паремійний корпус української мови репрезентований різними одиницями фольклорного походження, які характеризуються усталеністю (їх компонентний склад здебільшого є постійним), відтворюваністю (регулярно повторюються в типових комунікативних ситуаціях), узагальненим образним (в основі якого лежить метафора, уособлення, метонімія, синекдоха і т. ін.) чи безобразним значенням, мають предикативність, маніфестовану граматично оформленою чи неоформленою синтаксичною конструкцією. Репрезентовано ядро власне паремійного корпусу – прислів'я та приказки, кваліфікація яких є досить проблемним питанням, як і визначення їхніх диференційних ознак. Не викликає жодних спростувань хіба що твердження про те, що більшість одиниць власне паремійного корпусу мотивується образами, ґрунтованими на специфічно українських реаліях, на українській культурі. Акцентовано на тому, що культурно-мовні характеристики власне паремій є важливим компонентом національної культури, відображають специфіку національної картини світу і можуть бути досліджені за допомогою концептуальної структури.
10.	Малюга Н. З досвіду мовної політики / Н. Малюга // <i>Studia ucrainica Varsoviensia</i> 3. – Warszawa : Wydawnictwa uniwersytetu Warszawskiego, 2015. – P. 99–109. http://www.wuw.pl/product-pol-65-Studia-Ucrainica-Varsoviensia-3.html http://www.ukraina.uw.edu.pl/sites/default/files/pliki/SUV%203%20-%20drugie.pdf У статті йдеться про важелі мовної політики. Наголошено на тому, що національно-мовна політика не завжди має бажані, заплановані результати; помилки в національно-мовній політиці дискредитують ідею розумного впливу суспільства на мовну ситуацію. Доведено, що мова, перетворюючись на символ влади, водночас стає потужним чинником у формуванні суспільної мовної свідомості. Описано практику подвійних стандартів у мовному питанні, а також корисний досвід спільної розробки соціолінгвістичних проблем фахівцями-практиками.
11.	Малюга Н. М. Современная трактовка наследия Шевченко: из одной печи, да разные калачи / Н. М. Малюга // <i>British Journal of Science, Education and Culture</i>. – London : «London University Press» – 2014. – No.1. (5), January-June, Volume I. – P. 282–286. http://elibrary.kdpu.edu.ua/handle/0564/504 У статті запропоновано критичний погляд на Тараса Шевченка як знакову фігуру у формуванні української національної ідентичності. Особистість письменника розглядається як феномен в українській культурі, який не знає часових і територіальних обмежень. Акцентовано на тому, що «Україна», «українськість» представляють для митця абсолютну цінність. Його мета – вивчити й зрозуміти справжній смисл національного минулого, розкрити основи українського існування, аби закласти підґрунтя для побудови ідеального майбутнього. Шевченкові притаманне гостре відчуття належності до своєї землі, свого народу.
12.	Хоменко Г. Є. Стилiстичнi засоби з символiчним компонентом «вода» в медiатекстах початку XXI столiття / Г. Є. Хоменко // <i>Science and Education a New Dimension. Philology</i>. – Budapest, 2014. – Volume II (6). – С. 96–99. http://www.academia.edu/13876651/SCIENCE_and_EDUCATION_a_NEW_DIMENSION_PHILOLOGY_Issue_29 У статті йдеться про вербальні символи. Проаналізовано сучасні тексти українського мовного медіапростору, зокрема, досліджено тропи, фігури та прийоми з репродуктивним та трансформаційним символічними значеннями слова-символу

	«вода», виділено відтворювальню-мнемічну функцію як домінуючу функцію в корпусі експресивних функцій медіатекстових стилістичних засобів із символічною семантикою, з'ясовано її вплив на експліцитну, емоційну, довготривалу пам'ять адресата.
13.	Хоменко Г. Є. Сучасний стан розвитку формату та контенту україномовних ЗМІ / Г. Є. Хоменко // Science and Education a New Dimension. Philology. – Budapest, 2015. – Volume III (8). – P. 86–90. http://www.slideshare.net/SocietyforCulturalan/39-63859354 У статті йдеться про україномовні засоби масової інформації. Проаналізовано еволюційні зрушення в мові ЗМІ кінця XX та початку XXI століть, спричинені історико-політичними, економічними та соціально-культурними змінами в суспільстві; зафіксовано деформацію жанрового ладу мови, креативність та мовну свободу журналіста в процесі створення медіатексту, оновлення лексичного складу масового мовлення, переорієнтацію функційного корпусу мови ЗМІ; окреслено специфіку мережових медіа на межі століть, здійснено класифікацію україномовного медіатексту
14.	Шарманова Н. М. Афоризм как тип клише: семантический и когнитивный аспекты / Н. М. Шарманова // British Journal of Science, Education and Culture, 2014, No.1. (5) (January-June). – Volume I. "London University Press". – London, 2014. – P. 287–291. http://elibrary.kdpu.edu.ua/handle/0564/516 Стаття присвячена комплексному дослідженню когнітивних механізмів лінгвалізації суспільно-політичної та етнокультурної інформації в афоризмах. Акцентовано на зв'язку між семантичною й когнітивною структурами афоризму як типі кліше. Єдність семіотичного, когнітивного й комунікативно-прагматичного підходів дає змогу осмислити знакову сутність афоризму шляхом звернення до структур ментефактів і конвенційних способів їхньої репрезентації у свідомості комунікантів, виявити особливості перебігу процесів стереотипізації мислення і відбиття їх у тих чи тих ситуаціях спілкування. Афоризм як одиниця мови і семіотичний знак вповні реалізує основні функції. Ключовою його прагматичною метою є намір поставити адресата перед фактом, суспільна оцінка якого може бути визначена завдяки фоновим знанням реципієнта. Вивчення афоризмів як різновиду мовних кліше репрезентує дискусійні проблеми сучасної вітчизняної та світової мовознавчої науки.
15.	Шарманова Н. М. «А слава – заповідь моя»: епохальність афористики Тараса Шевченка / Н. М. Шарманова // Slowo. Tekst. Czas XII. Frazeologia w idiolekcie i systemach jezykow slowianskich. W 200 rocznice urodzin Tarasa Szewczenki; Pod red. M. Aleksejenki, H. Bilowus, M. Hordy. – T. 1. – Szczecin – Greifswald, 2014. – P. 182–190. http://yadi.sk/i/yVN1A4d2cYKsF Універсальні й національні культурні смисли афористики виявляються в кодуванні суспільно важливої інформації про світ. Семіотична специфіка афоризму визначена сукупністю онтологічних ознак, стереотипною відтворюваністю, прецедентністю. Афористика Т. Г. Шевченка маніфестує надбання інтелектуальної, філософської й естетичної думки, зберігає певні знання про навколишню дійсність. Афористичну спадщину Т. Г. Шевченка, основною ознакою якої є епохальність і глобальність, варто оцінювати в контексті сучасних цивілізаційних процесів. Лінгвокультурологічна сутність афористики Кобзаря: акумуляція традицій багатьох поколінь; трансляція адекватного осмислення сучасності; прогностична функція для прийдешніх поколінь. Шевченковий афоризм ідентифікується як еталонний лінгвальний знак, мовно-естетичний знак української та світової культури.
16.	Шарманова Н. М. Етноніми в паремійних кліше / Н. М. Шарманова, Т. І. Вавринюк // Proceedings of the 1st International Academic Conference "Science and Education in Australia, America and Eurasia: Fundamental and Applied Science" (Australia, Melbourne, 25 June 2014).

17.	Volume II. "Melbourne IADCES Press". Melbourne, 2014. – P. 373–380. http://elibrary.kdpu.edu.ua/handle/0564/505 Паремії як репрезентанти етнокультурної інформації визначають вимір суспільних норм з урахуванням фонових знань комунікантів, проектують стратегію їх поведінки в соціумі. Для паремій властива стереотипність образної побудови, за якої економно відтворюється конкретна ситуація з виокремленням таких її сторін, що можуть стати узагальненою формою передачі типових сценаріїв. На характер референційної складової та семантичної мотивації одиниці пареміології впливають клішованість, афористичність і сентенційність. Особливим інтересом у царині пареміології позначені проблеми стереотипізації елементів з етно- й соціокультурною інформацією. Важливим є висвітлення питання щодо репрезентації етнонімів у пареміях на основі опозиції «свій – чужий», яка охоплює весь культурний простір і постає одним із головних концентрів будь-якого колективного, масового світосприйняття. Паремійні кліше відображають специфіку національного менталітету, тому акцентовано на репрезентації в цих мовних одиницях різних світоглядних позицій задля розуміння сучасного позиціонування українців та інших етносів як в Україні, так і за її межами. Визначено образну основу паремійної трансляції міжетнічних стосунків в Україні крізь призму вияву ментальності того чи того народу, що є перспективним напрямком у світовій лінгвістиці, і зокрема в пареміологічній царині. Шарманова Н. М. Комунікативно-прагматичний потенціал кліше в українському медіапросторі / Н. М. Шарманова // <i>Studia ucrainica Varsoviensia</i> 3. – Warszawa : Wydawnictwa uniwersytetu Warszawskiego, 2015. – P. 213–225. http://www.wuw.pl/product-pol-65-Studia-Ucrainica-Varsoviensia-3.html http://www.ukraina.uw.edu.pl/sites/default/files/pliki/SUV%203%20-%20drugie.pdf У медіапросторі функціонують мовні кліше як специфічні форми швидкої подачі та сприймання інформації. Лаконізм і місткість у номінації назв рубрик друкованих й електронних видань, телепередач, відеосюжетів, за допомогою готових структурно-змістових блоків репрезентують мовні та стильові ознаки мас-медійного дискурсу. Знакова природа кліше вказує на певну ситуацію, що її детермінує й характеризує. У процесі передання інформації вони відтворюються автоматично, без особливих мисленнєвих зусиль, із використанням / нав'язуванням суспільних стереотипів. Суспільні сфери зумовлюють прагматику цих мовних одиниць. Найбільшою семантичною групою в електронних мас-медіа є та, що обіймає одиниці зі значенням «політичні поняття». Вона набула характеристик меншого офіціозу, адже використані можливості задля експресивного забарвлення, здавалося б, суворо сформульованих понять. Метакомунікативна, номінативна і прагматична функції мовного кліше реалізуються у процесі щоденної комунікації. Мовні кліше виступають найчастіше в ролі регуляторів спілкування, згідно з прийнятими в тому чи тому соціумі правилами, що визначено моральними, іншими суспільними законами. Прагматична функція – це цілеспрямоване використання мовних одиниць задля досягнення певного ефекту на адресата. Це функція, що сприяє встановленню умовного контакту між автором і реципієнтом за допомогою відповідних вербальних і невербальних засобів.
-----	--

Додаток 4. Анотації українською мовою монографій, що наведені в Таблиці 5

№ з/п	Назви монографій та їх анотації
1.	Демиденко Г. Паралінгвальні фразеологізми в українській етнокультурі: монографія / Г. Демиденко. – Кривий Ріг, НПП Астерікс, 2014. – 175 с. У монографії вміщено теоретичний матеріал, який охоплює питання пов'язані з паралінгвальними явищами, їх вербалізацією й насамперед фразеологізацією. Через фрагменти прототипових ситуацій спілкування, здебільшого завдяки відтворенню

	виражальних рухів, жестів, мімічних дій, пантомімічних комбінацій, просодичних властивостей мовців досліджено генезу фразеологізмів, маркованих етнокультурою українців. З'ясовано суть поняття «паралінгвальний фразеологізм», проаналізовано основні параметри й класифікаційні схеми невербальної комунікації, які дали змогу диференціювати паралінгвальні сталі звороти на кінематичні (мімічні, миремічні, жестові, пантомімічні) і фонаційні. На основі лінгвокультурологічних напрацювань, з урахуванням наукового доробку в царині етнофразеології, етнопсихології, лінгвістики емоцій, із залученням лінгвістичних механізмів доведено культурну детермінованість українських паралінгвальних фразем на східнослов'янському мовному тлі.
2.	Колоїз Ж. В. Неузуальне словотворення : [монографія] / Ж. В. Колоїз. – Кривий Ріг : НПП Астерікс, 2015. – 156 с. У монографії досліджено словотворчий потенціал мовної системи, схарактеризовано оказіоналізми як результати відповідних словотворчих актів, що демонструють той чи той спосіб продукування. Репрезентовано інвентаризацію способів неузуального словотворення, що передбачає узуальні та неузуальні різновиди. Узуальні способи продукування оказіоналізмів проаналізовано як елементарні, або некомбіновані (префіксальний, суфіксальний, постфіксальний, власне основоскладання) та неелементарні, або комбіновані (префіксально-суфіксальний, префіксально-постфіксальний, суфіксально-постфіксальний, префіксально-суфіксально-постфіксальний, складносуфіксальний). Важливий акцент зроблено на диференціації таких неузуальних різновидів, як-от: емансипація афікса або сегмента, субституція, контамінація, черезступеневе продукування, гендіадіс, голофразис.
3.	Березовська-Савчук Н. А. Дистрибутивні характеристики предикатів стану в українській літературній мові : [монографія] / Н. А. Березовська-Савчук. – Кривий Ріг : ФОП Маринченко С. В., 2016. – 157 с. У монографії здійснено комплексний дистрибутивний аналіз прислівникових і дієслівних предикатів, що виражають семантичну категорію «стан» в українській літературній мові; обґрунтовано принципи організації синтагматики тих лексичних одиниць, які виступають організаційним центром речень із загальним пропозитивним значенням «стан»; подано визначення дистрибуції як основного способу виявлення синтагматичних властивостей мовних одиниць; розмежовано поняття сполучуваності, валентності, інтенції та дистрибуції; виявлено дистрибутивні характеристики безсуб'єктних предикатів стану в українській мові; описано дистрибутивне оточення суб'єктних предикатів стану; схарактеризовано обов'язкову й факультативну дистрибуцію суб'єктно-об'єктних предикатів стану.
4.	Литовченко І. Динамічні процеси у військовій лексиці української мови (назви зброї, амуніції, споруд) : [монографія] ; за ред. Ж. В. Колоїз. – Кривий Ріг : Вид. Р. А. Козлов, 2016. – 206 с. У монографії здійснено комплексний аналіз мовних процесів і явищ, які відбуваються у військовій лексичній підсистемі української мови. Динамізм лексичної системи характеризується не лише постійним оновленням лексичного складу, появою неологізмів, утратою багатьох одиниць тощо, а й семантичною еволюцією деяких лексем, які репрезентують формально-семантичні та власне семантичні модифікації. Виявлено специфіку відповідних лексико-семантичних груп у структурі лексики військової справи та визначити основні типи системних зв'язків в окреслених групах; з'ясовано джерела формування й етимологію номенів певних груп військової лексики; розглянуто механізми адаптації окремих елементів військової субмови до нових умов їхнього функціонування, окресливши їхню функціональну переорієнтацію.

Додаток 5. Анотації захищених кандидатських і докторських дисертацій виконавцями проекту, що наведені в **Таблиці 7**

№	Назви дисертацій та їх анотації
---	---------------------------------

з/п	
1.	Демиденко Г. Г. Паралінгвальні фразеологізми в українській етнокультурні : дис. ... канд. філол. наук : 10.02.01 – «Українська мова» / Харківський національний педагогічний університет імені Г. С. Сковороди / Ганна Глебівна Демиденко. – Харків, 2014. – 203 с. (науковий керівник: проф. Колоїз Ж. В.). У роботі вперше в україністиці здійснено комплексне дослідження особливостей лінгвалізації невербальної поведінки людини. З'ясовано суть поняття «паралінгвальний фразеологізм», проаналізовано основні параметри й класифікаційні схеми невербальної комунікації, які дали змогу диференціювати відповідні лінгвоодиниці на кінематичні (мімічні, миремічні, жестові, пантомімічні) і фонаційні. Визначено характер їх структурних моделей і семантичної організації, зокрема й у зв'язку з різними тактиками комунікативної взаємодії представників одного мовного колективу; відстежено культурно зумовлені компоненти у значенні сталих зворотів; висвітлено закономірності процесів фразеологізації, реалізації того чи того культурного коду. Виокремлено й схарактеризовано спектр фразем, що репрезентують емоційно-пізнавальну сферу українців, риси національного характеру, а також стереотипну невербальну поведінку з позицій соціальної унормованості й узвичасності. Окрему увагу зосереджено на етнокультурному тлі паралінгвальних висловів порівняно з подібними стійкими зворотами східнослов'янських мов. Таке зіставлення ілюструє національно-культурну специфіку паралінгвальних фразем української мови.
2.	Литовченко І. О. Динамічні процеси у військовій лексиці української мови (назви зброї, амуніції, споруд) : дис. ... канд. філол. наук : 10.02.01 – «Українська мова» / Запорізький національний університет / Ірина Олександрівна Литовченко. – Запоріжжя, 2015. – 200 с. (науковий керівник: проф. Колоїз Ж. В.). Дисертацію присвячено дослідженню особливостей динамічних процесів у військовій лексиці української мови (назви зброї, амуніції, споруд). З'ясовано сутність поняття «військова лексика», встановлено її склад, структуру, проаналізовано основні підходи до класифікації військової лексики. Визначено екстралінгвальні детермінанти, які стимулюють розвиток військової лексики, репрезентовано факти їх впливу на динамічні процеси в досліджуваній підсистемі з огляду на їхню взаємодію з внутрішньосистемними чинниками. Виявлено специфіку лексико-семантичних груп «Назви зброї», «Назви амуніції», «Назви споруд» у структурі лексики військової справи та визначено основні типи системних зв'язків. Схарактеризовано дериваційні процеси у військовій лексиці на позначення зброї й технічного оснащення (морфологічні способи продукування військових номенів і результати синтаксичної деривації). Розглянуто механізм адаптації окремих елементів військової субмови до нових умов їхнього функціонування, окреслено їхню функціональну переорієнтацію. Проаналізовано засоби нової номінації у сфері військової справи на прикладах номенів груп «Назви зброї», «Назви амуніції», «Назви споруд». Представлено джерела формування й етимологію номенів досліджуваних груп військової лексики.
3.	Титаренко А. А. Урбанонімія Кривого Рогу: структура, семантика, функціонування : дис. ... канд. філол. наук : 10.02.01 – «Українська мова» / Дніпропетровський національний університет імені Олеся Гончара / Анастасія Андріївна Титаренко. – Дніпропетровськ, 2015. – 322 с. (науковий керівник: проф. Колоїз Ж. В.). У роботі здійснено комплексний аналіз структурно-семантичних і функціонально-стилістичних особливостей урбанонімів Кривого Рогу на основі інтердисциплінарного підходу. Урбанонімний простір (сукупність усіх найменувань внутрішньоміських об'єктів (сучасних і колишніх) витлумачено як підсистему, елементи якої перебувають у взаємозв'язку на рівні: урбанонімний простір → топонімний простір → онімний простір. На рівні поняттєвого апарату визначено обсяг дефініції «урбанонім» як елемента урбанонімного простору та його формальні ознаки. Під час систематизації урбанонімів, як і онімів загалом, було задіяно номінативний, етимолого-словотвірний,

	функціональний, денотатно-квалітативний, стилістичний й екстралінгвістичний описові блоки. Аналіз лексичної системи урбанонімів дав змогу виокремити такі лексико-семантичні групи: 1. Лінійні об'єкти: годоніми-репрезентанти живої природи (номени з глорифікаційною й естетичною семантикою); годоніми-репрезентанти неживої природи (мають соціально-географічний напрямок). 2. Масштабні об'єкти: агороніми; ергоніми (фірмоніми; шопоніми). Розкрито структурно-граматичні і функціонально-прагматичні характеристики урбанонімів, детально проаналізовано дібраний матеріал із погляду його функціонального навантаження і прагматичного спрямування. 4. Черемхівка (Хоменко) Г. Є. Тропи і фігури у медіатекстах початку XXI ст. : дис. ... канд. філол. наук : 10.02.01 – «Українська мова» / Дніпропетровський національний університет імені Олеся Гончара / Ганна Євгеніївна Черемхівка. – Дніпропетровськ, 2015. – 217 с. (науковий керівник: доц. <u>Малюга Н. М.</u>). У дисертації здійснено аналіз експресивного потенціалу корпусу стилістичних засобів сучасного українськомовного медіатексту. Дослідження виконане на матеріалі українськомовних друкованих та електронних періодичних видань за 2000–2015 рр. Запропоновано класифікацію експресивних функцій стилістичних засобів, обґрунтовано вплив функцій на процес сприймання медіатексту масовим адресатом, описано структурно-семантичні особливості тропів та фігур, виявлено прямий зв'язок між реалізацією експресивної функції та структурно-семантичною організацією стилістичної одиниці. Визначено зміни в системі засобів масової інформації, мовного оформлення сучасного медіатексту, зокрема його стилістичного корпусу. Доповнено наукові дані про структуру й семантику стилістичних засобів. 5. Арешенкова О. Ю. Комунікативно-прагматичні та стилістичні параметри рекламного тексту : дис. ... канд. філол. наук : 10.02.01 – «Українська мова» / Дніпропетровський національний університет імені Олеся Гончара / Олександра Юріївна Арешенкова. – Дніпропетровськ, 2016. – 202 с. (науковий керівник: доц. <u>Малюга Н. М.</u>). У дисертаційній праці зроблено спробу визначити й описати комплекс базових комунікативно-прагматичних властивостей сучасної реклами; сформульовано основні комунікативно-мовленнєві характеристики рекламних текстів; у системі функціональних стилів текстам реклами надано статус окремого рекламного підстилю інформаційного стилю; схарактеризовано засоби реалізації апелятивної функції мови в текстах реклами; досліджено способи і форми вираження прямої адресації в рекламних текстах; визначено типи й функції акцентуаторів; проаналізовано роль оцінки у створенні комунікативного ефекту впливу на адресата; виявлено продуктивність уживання мовних засобів впливу на адресата в рекламних текстах. <u>Прийнято до захисту спеціалізованою вченою радою:</u> 6. Єловська Ю. В. Табу в комунікативній практиці українців : дис. ... канд. філол. наук : 10.02.01 – «Українська мова» / Дніпропетровський національний університет імені Олеся Гончара / Юлія Володимирівна Єловська. – Дніпропетровськ, 2017. – 198 с. (науковий керівник: доц. Остроушко О. А.). У роботі здійснено комплексний аналіз табу, наявних у мовленнєвій практиці українців. На основі інтердисциплінарного підходу витлумачено лінгвальну дефініцію табу як будь-якого ситуативного обмеження або застереження щодо вживання в мовленні певних мовних одиниць, тактик, контактів з окремими особами або ведення комунікації за певних екстралінгвальних умов, детермінованих різними позамовними чинниками. Аналіз дібраних фрагментів табу дав змогу розподілити фактичний матеріал за двома лексико-семантичними полями, як-от: 1) біологічна природа людини; 2) суспільна поведінка людини. Лінгвальні репрезентанти зазначених лексико-семантичних полів демонструють експліцитну й імпліцитну вербалізацію заборон різних типів, зокрема словесних, мовленнєвих, хронотопних і контактних пересторог. Детальне вивчення мовної актуалізації, контекстного оточення й умов спілкування сприяло виявленню специфічних особливостей табу, наявних в мовленнєвій практиці
--	---

	українців, визначенню їхнього функціонального призначення і прагматичного впливу на перебіг процесу спілкування.
--	--

Додаток 6. Короткий зміст (анотації) досліджень за грантами, що наведені в **Таблиці 8**

№ з/п	Назви грантів та їх анотації
1	—

Керівник роботи: д. філол.. н., проф. Колоїз Жанна Василівна

Підпис 

Дата: 19.01.2017 р.